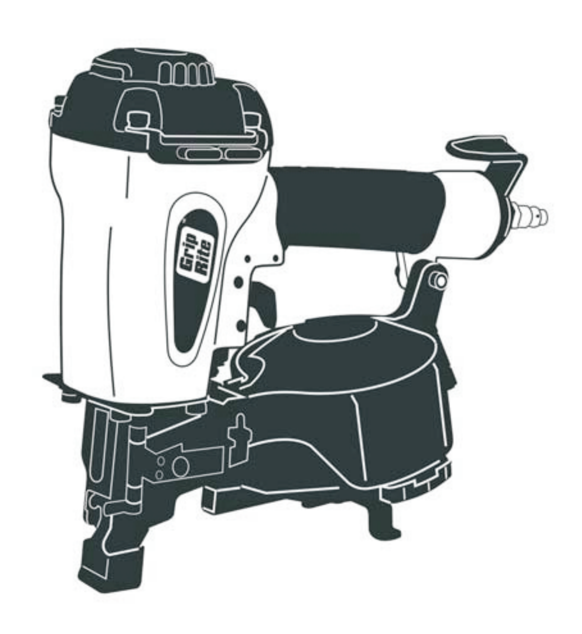
# OPERATOR'S MANUAL
## AND PARTS LIST

## MODEL GRTCR175 ROOFING NAILER




www.grip-rite.com

# TABLE OF CONTENTS



⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION

You must read this entire manual and familiarize yourself with all safety, operating, and service instructions before loading, handling, or using your tool. When used correctly, pneumatic fastening tools provide a lightweight, powerful, and safe means of fastening. Used improperly, these tools can cause serious injury to you and those around you.

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| MODEL | GRTCR175 COIL ROOFING NAILER |
| FASTENER RANGE | 3/4” - 1 3/4” (19mm - 44.5 mm) |
| FASTENER TYPE | 15° WIRE WELD COIL ROOFING NAILS |
| MAGAZINE CAPACITY | 1 COIL - 120 NAILS |
| MAX AIR PRESSURE | 120 (8.3 bar) psi |
| MIN AIR PRESSURE | 70 (4.8 bar) psi |
| TOOL WEIGHT | 4.86 lbs. (1.8 kg) |
| TOOL LENGTH | 9 1/2” (24.1 cm) |
| TOOL HEIGHT | 11” (28 cm) |
| TOOL WIDTH | 4.6” (11.6 cm) |
| TRIGGER TYPE | STD. DUAL ACTION |
| AIR INLET | 1/4” NPT |
| AIR CONNECTION | MALE QUICK CONNECT COUPLER |
| LUBRICATION | 10W Air Tool Oil (Provided) |

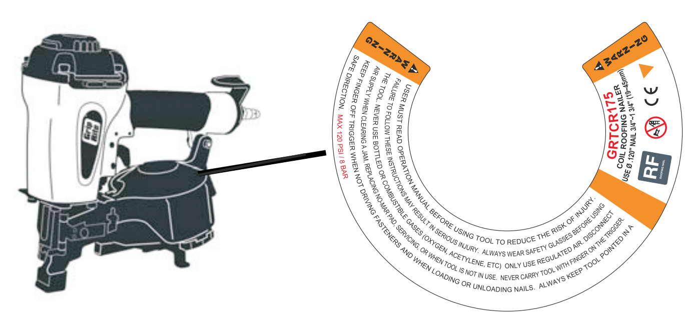
For best results, use Grip-Rite™ collated fasteners.

FASTENER SELECTION CHART

| SIZE | BOX QTY. | ELECTROGALVANIZED SMOOTH SHANK SKU | STAINLESS STEEL RING SHANK SKU |
|---|---|---|---|
| 3/4” | 7.2M | GRCR19GAL | N/A |
| 7/8” | 7.2M | GRCR2DCGAL | N/A |
| 1” | 7.2M | GRCR2DGAL | N/A |
| 1-1/4” | 7.2M | GRCR3DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-1/2” | 7.2M | GRCR4DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-3/4” | 7.2M | GRCR5DGAL | N/A |

## SAFETY LABELS

This pneumatic fastening tool includes a warning label to help remind you of important safety information when operating the tool. The safety label must be legible at all times, and must be replaced if it becomes worn or damaged.




## SAFETY SYMBOLS

These safety symbols provide a visual reminder of basic safety rules, and the personal injury hazard that may arise if all safety and operating instructions are not followed. Make sure you understand the meaning of each of these symbols, and protect yourself and others by obeying all safety and operating instructions.

| SYMBOL | DESCRIPTION |
|---|---|
| | READ THE MANUAL - The manual contains important safety and operating instructions that must be followed. All tool users must read the manual before using the tool. |
| | WEAR SAFETY GLASSES - Tool operator and bystanders must wear safety glasses with side shield that meet ANSI Z87.1 requirements. |
| | RISK OF PERSONAL INJURY - Failure to follow all safety and operating instructions, or misuse of the tool, can result in serious injury to tool operator and bystanders. |

# SAFETY INSTRUCTIONS



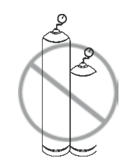
WEAR SAFETY GLASSES

Always wear safety glasses with side shields that meet ANSI Z87.1 requirements when operating the tool. Make sure all others in work area wear safety glasses.



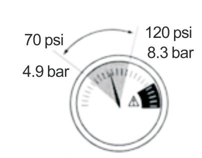
WEAR HEARING PROTECTION

Wear hearing protection to protect your hearing from noise. Prolonged exposure to loud noise can result in hearing loss.



NEVER OPERATE THE TOOL WITH OXYGEN OR OTHER BOTTLED GASES

Oxygen and other reactive or high-pressure bottled gases can cause the tool to explode. Use clean, dry regulated compressed air from a properly operating air compressor.



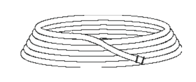

DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED OPERATING AIR PRESSURE OF 120 PSI /8.3 Bar.

Exceeding the maximum recommended air pressure can cause the tool housing to burst, or cause premature failure of components.



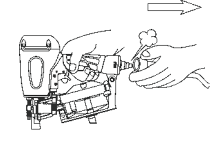
NEVER CONNECT THE TOOL TO AN AIR SUPPLY THAT HAS THE
POTENTIAL TO EXCEED 180 PSI/12.4 Bar.

Using a regulated air supply with a line or tank pressure greater than 180 psi can cause the tool to burst if the air line regulator fails suddenly.



USE AN AIR HOSE RATED FOR 180 PSI/12.4 Bar OR GREATER

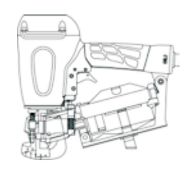
Always use air hose rated to handle 180 psi or the maximum potential pressure of the air supply.



ONLY USE A RELIEVING-TYPE AIR COUPLING IN THE TOOL AIR INLET OPENING.

Use of a non-relieving air coupling on the tool can trap air inside the tool housing, and allow the tool to drive a fastener even after the air hose has been disconnected.

## SAFETY INSTRUCTIONS



DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL IF THE TOOL'S OPERATING CONTROLS HAVE BEEN MODIFIED OR ARE NOT WORKING PROPERLY.

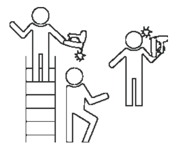
Attempting to use a tool with modified or malfunctioning trigger or workpiece contact can result in a fastener being driven unintentionally.

USE CORRECT FASTENERS

Only use the correct fastener for the tool. Using fasteners with incorrect specifications can jam the tool or cause serious injuries.

USE THE CORRECT FASTENERS FOR THE APPLICATION.

Using the wrong fasteners can cause the workpiece to split and allow the fastener to fly free.



KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION WHEN LOADING FASTENERS.

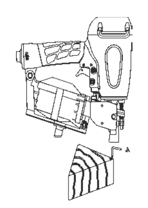
Never point the tool at yourself or anyone else when loading fasteners.

DO NOT LOAD TOOL WITH TRIGGER OR WORKPIECE CONTACT
DEPRESSED.

Depressing the trigger or workpiece contact during loading can result in an unintentional fastener drive if both devices are accidentally actuated at the same time.

KEEP FINGER OFF TRIGGER UNTIL TOOL IS IN POSITION TO DRIVE
A FASTENER.

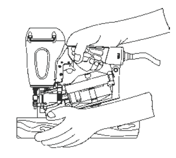
An unexpected bump or sudden contact with your body or that of a bystander can result in serious injuries.



AVOID DRIVING FASTENERS INTO KNOTS, ON TOP OF OTHER FASTENERS, AT WORKPIECE EDGES, OR INTO BRITTLE MATERIALS.

Driving fasteners into extremely hard materials, or driving into workpiece edges, can cause fasteners to deflect away from the workpiece. Flying fasteners can cause serious injuries.

# SAFETY INSTRUCTIONS



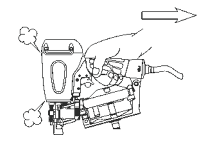
KEEP HANDS AND BODY PARTS AWAY FROM AREA BEING FASTENED.

Fasteners can deflect and turn as they are being driven into the workpiece, and penetrate fingers, hands, and other body parts that may be in the fastening area.



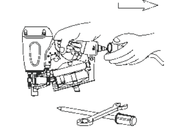
DO NOT OVERREACH OR WORK WHILE ON UNSTABLE FOOTING

If you lose your balance while fastening, you could drive a fastener into yourself or a bystander.



DO NOT USE TOOL IF TOOL MALFUNCTIONS OR BEGINS LEAKING AIR.

Operating a malfunctioning tool can result in an unexpected fastener discharge and injury to yourself or others.



DISCONNECT THE TOOL FROM THE AIR SUPPLY TO RE-LOAD, CLEAR JAMS, OR PERFORM MAINTENANCE.

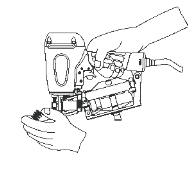
Never attempt to reload a tool, clear a jam, or perform maintenance without first disconnecting the air supply.

NEVER LEAVE A LOADED, PRESSURIZED TOOL UNATTENDED

A loaded, pressurized tool could be picked up or handled by someone who is unfamiliar with the tool or that has not read the tool manual.

KEEP TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN

Place the tool back in the tool box after use, and store the tool out of reach.

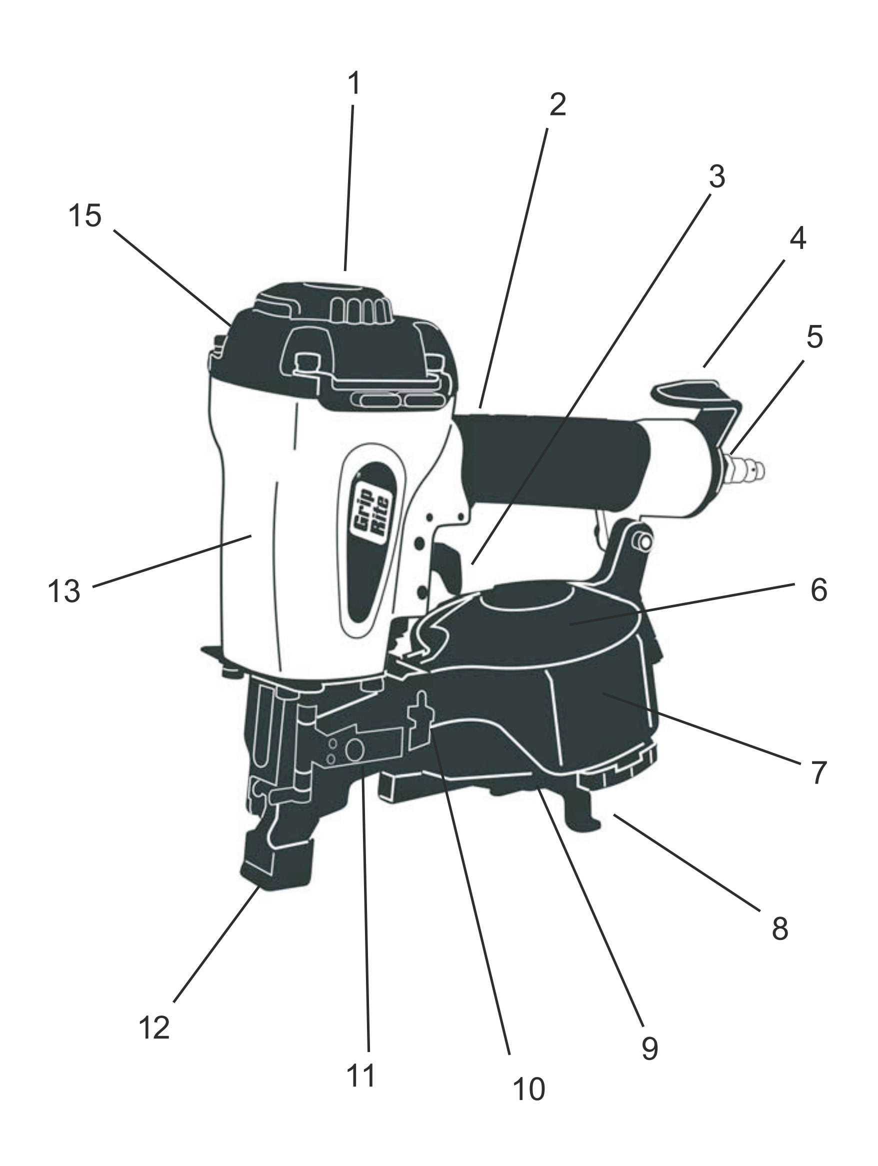


DO NOT MODIFY TOOL

Modifications can cause a tool to be unsafe and can cause the tool to operate improperly.

# DESCRIPTION

## TOOL PARTS



## PART DESCRIPTIONS

1. 360° Adjustable Air Deflector - Tool-free adjustment blows exhaust air away from operator. 12 locking positions for secure settings.
2. Cushioned Grip - Cushioned handgrip reduces fatigue and provides comfortable operation.
3. Dual Action Trigger - Actuates tool when workpiece contact is depressed against work surface. Permits contact-trip (bump fire) or trigger-fire operation.
4. Rotating Belt Hook - Durable tool hook slides on belt. Holds tool securely and keeps it in reach for greater productivity.
5. Air Coupling - Quick-disconnect male coupling allows quick connection to air hose. Dust cap keeps dirt out when tool is not in use.
6. Safety Warning Label - Provides important safety reminders that must be followed whenever handling, operating, or servicing the tool.
7. Coil Nail Magazine - Hold fasteners securely and protects coils from damage. Adjusts quickly to handle different length fasteners.
8. Shingle Guide - Adjustable shingle guide provides consistent shingle exposure for fast, accurate work.
9. Adjustable Fastener Tray - Adjustable tray supports different fastener lengths for positive, trouble-free feeding.
10. Door Latch - Spring-loaded latch keeps door securely closed. Opens quickly for fast, easy reloading of nail coils.
11. Dual Feed Pawl System - Dual feed pawl system provides consistent nail feed.
12. Workpiece Contact - Spring-loaded contact mechanism prevents tool from driving a fastener unless tool is pressed down and held against a work surface. Carbide steel inserts resist wear and extend part life.
13. Tool Housing- Magnesium tool housing reduces tool weight operator.
14. Cap- Seals tool housing.

Metric Hex Wrenches - Included with tool to allow tightening of metric screws. Keep tools in tool case for periodic tightening of screws.

Air Tool Oil - Lightweight oil formulated for use in air tools provides proper lubrication to o-rings and internal parts.

Safety Goggles - Provide required eye protection

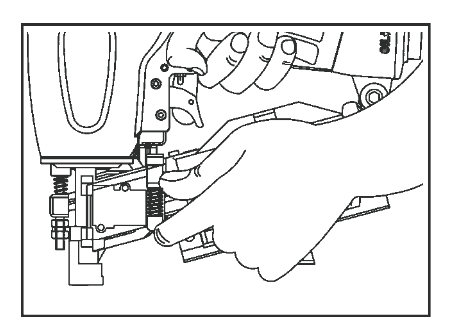
## LOADING FASTENERS

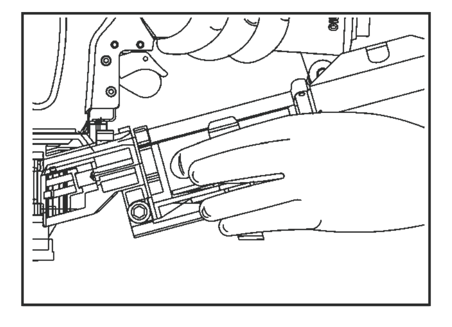
### LOADING INSTRUCTIONS

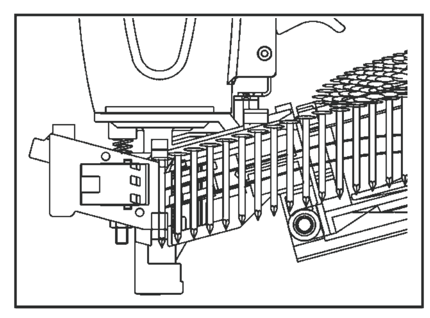
**⚠ DANGER**

A fastener can be driven unintentionally if the trigger and safety bracket are activated at the same time. Always disconnect tool from air supply before loading fasteners, making adjustments, or performing any service on tool. Keep finger off trigger until ready to drive a fastener.

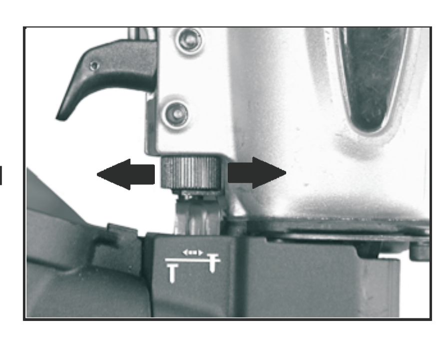
1. Depress door latch and open door. Swing magazine cover open.
2. Check nail holder position, and adjust as needed for nail length being driven.
3. To adjust, pull up on center post, and twist holder to desired setting using nail length indicators inside magazine.
4. Place coil of nails over center post. Uncoil enough nails to reach feed pawl, and pull out toward tool nose.
5. Place first nail in nail drive channel, and position second nail between teeth of feed pawl. Nail heads must be aligned in nail head groove.
6. Close magazine cover, and latch door securely.
7. Roofing nailer is now loaded and ready to be connected to an air supply for operation.



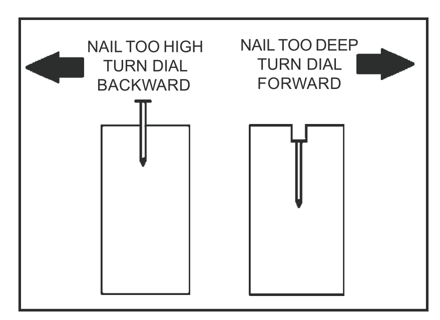




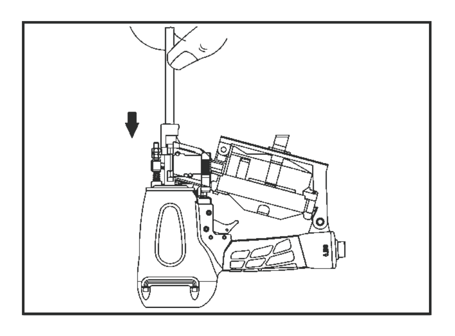
## ADJUSTING NAIL DRIVE



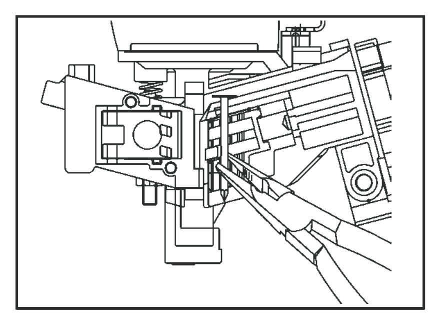
1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Turn adjustment dial backward to increase nail drive, or forward to decrease nail drive, as shown by nail symbols on tool.
3. Connect tool to air supply, and drive nails to check for correct depth of drive.
4. Make depth of drive adjustments as needed to maintain consistent nail driving.
5. NEVER drive nail heads through roofing shingles, tar paper, or other materials being fastened.




## CLEARING NAIL JAMS



1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Open door, remove nails from drive channel and feed pawl.
3. Insert rod into nose bore, and push nail back through drive channel and out of guide body. If necessary, tap rod lightly with a hammer to free jammed nail.
4. Remove nail from drive channel using pliers.



## TOOL OPERATION

### TRIGGER FIRE METHOD

1. Hold the tool securely using the handgrip. Keep finger off trigger until tool is in position and you are ready to drive a fastener.
2. Position the nose of the tool on the workpiece, placing the nose at the desired fastener driving position.
3. Press the tool down firmly against the work surface, fully depressing the workpiece contact (SAFETY).
4. Squeeze the trigger once and release to drive a fastener.
5. Lift the tool off the work surface to reset the workpiece contact.
6. Check fastener for flush drive, and turn nail depth adjustment dial to obtain desired fastener drive.
7. Increase air pressure to drive deeper or to drive into harder materials. Reduce air pressure to reduce drive or to drive into softer materials. For longest tool and part life, always use the lowest air pressure necessary to drive fasteners to desired depth.
8. Position the tool for driving the next fastener, and repeat the above procedure. Always keep hands and other body parts away from areas being fastened.

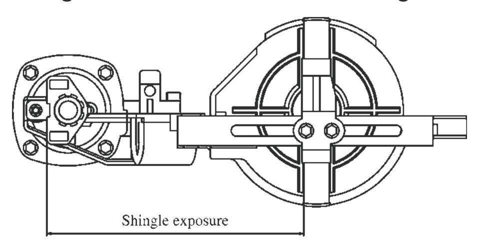
### CONTACT TRIP (BUMP FIRE) DRIVING METHOD

1. Position the nose of the tool over the work surface, near the area where the first fastener/cap is to be driven.
2. Squeeze and hold the trigger in the depressed position.
3. Bump the workpiece contact (safety) against the work surface at each point where a fastener/cap is to be driven.
4. Using a bouncing motion, continue moving the tool into position for each fastener drive/cap attachment.
5. When fastening is completed, release the trigger.

# TOOL OPERATION

## SHINGLE GUIDE ADJUSTMENT

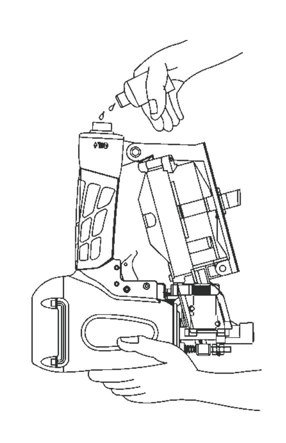
1. Loosen the screw holding the guide, and reposition the guide to provided the desired shingle exposure. Tighten screws securely.
2. Place the front edge of the shingle guide against the bottom edge of the lower course of shingles, and use the front of the safety bracket to position the edge for the next course of shingles.




# MAINTENANCE

Your tool will last longer and perform better if periodic maintenance is performed. Please use the information below to keep your tool operating in top condition.

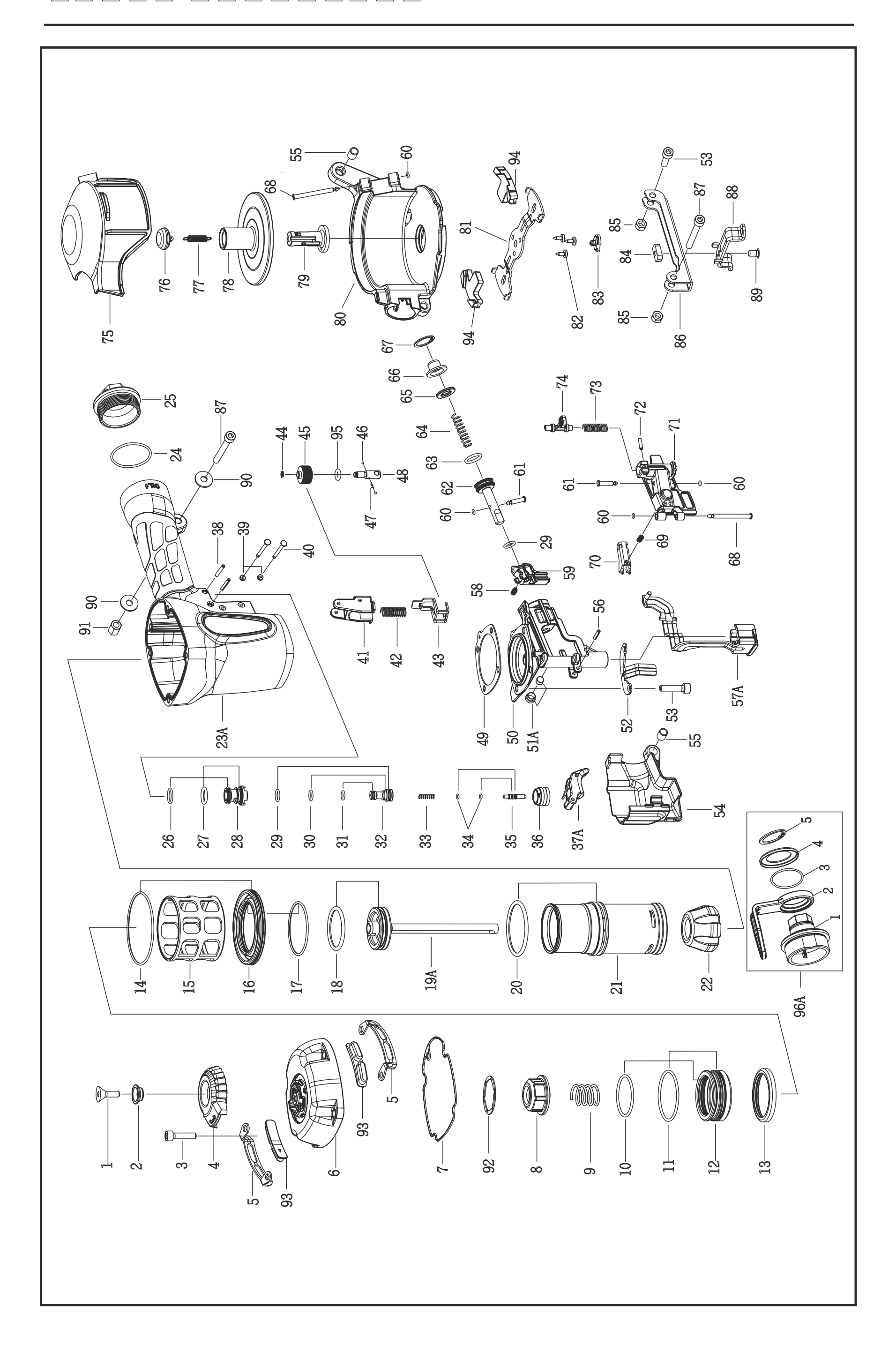
## Lubrication



Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Apply 3 - 5 drops of air tool oil (provided) in the air inlet two - three times a day. If the tool will be used outside in the winter, use a winter grade air tool oil to help keep frost from forming inside the tool. Do not use other types of lubricants on this tool, as other lubricants may contain chemicals harmful to o-rings and other tool components. Drain compressor tanks and hoses daily.

## Cleaning

Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Brush tool off using a parts cleaning brush or clean rag. Open feed pawl door and magazine cover, and brush out dirt and debris. Check area around trigger and workpiece contact, and clean as necessary.



75
76
77
78
79
80
55
60
68
81
94
94
82
83
53
85
87
88
84
89
85
86
67
66
65
64
63
62
61
60
29
59
58
74
73
72
71
61
60
60
69
70
68
25
24
87
90
38
39
40
90
91
44
45
95
46
48
47
41
42
43
23A
56
49
50
51A
52
53
57A
55
54
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37A
5
4
3
2
1
96A
14
15
16
17
18
19A
20
21
22
1
2
3
4
5
93
6
93
5
7
92
8
9
10
11
12
13

| ITEM | P/N | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN2040 | Hex. Soc. Hd. Bolt |
| 2 | GRTN1150 | Bushing, Deflector |
| 3 | GRTN1990 | Hex. Soc. Hd. Bolt |
| 4 | GRTN1160 | Deflector, Exhaust |
| 5 | GRTN5040 | Guide Cover |
| 6 | GRTN3010 | Cap, Machined |
| 7 | GRTN550 | Gasket, Cap |
| 8 | GRTN3750 | Piston Stopper |
| 9 | GRTN5150 | Spring |
| 10 | GRTN3350 | O-Ring |
| 11 | GRTN2300 | O-Ring |
| 12 | GRTN570 | Piston, Head Valve |
| 13 | GRTN600 | Seal |
| 14 | GRTN2310 | O-Ring |
| 15 | GRTN580 | Cylinder Seal |
| 16 | GRTN610 | Cylinder Spacer |
| 17 | GRTN2320 | O-Ring |
| 18 | GRTN2360 | O-Ring |
| 19A | GRTN1190 | Driver Assembly |
| 20 | GRTN2200 | O-Ring |
| 21 | GRTN1180 | Cylinder |
| 22 | GRTN620 | Bumper |
| 23A | GRTN3780 | Body Assembly |
| 24 | GRTN4430 | O-Ring |
| 25 | GRTN4450 | End Cap |
| 26 | GRTN2220 | O-Ring |
| 27 | GRTN2240 | O-Ring |
| 28 | GRTN630 | Valve |
| 29 | GRTN2170 | O-Ring |
| 30 | GRTN2130 | O-Ring |
| 31 | GRTN2100 | O-Ring |
| 32 | GRTN640 | Valve Plunger |
| 33 | GRTN830 | Spring |
| 34 | GRTN2230 | O-Ring |
| 35 | GRTN810 | Plunger |
| 36 | GRTN820 | Plunger Cap |
| 37A | GRTN2950 | Trigger Assy Bump. |
| 38 | GRTN2540 | Spring Pin |
| 39 | GRTN2210 | Grommet |
| 40 | GRTN790 | Pin Trigger |
| 41 | GRTN3805 | Guide, Contact Trip |
| 42 | GRTN890 | Spring, Safety |
| 43 | GRTN1330 | Upper Safety Lever |
| 44 | GRTN2660 | E-Ring |
| 45 | GRTN1830 | Adjusting Nut |
| 46 | GRTN2640 | Ball, Steel |
| 47 | GRTN930 | Adjusting Spring |
| 48 | GRTN1820 | Adjusting Post |
| 49 | GRTN3820 | Gasket |
| 50 | GRTN1220 | Nose |
| 51A | GRTN1460 | Magnet Bushing Assy. |

| ITEM | P/N | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 52 | GRTN1350 | Guide, Safety Lever |
| 53 | GRTN1980 | Hex. Soc. Hd. Bolt |
| 54 | GRTN1360 | Safety Cover |
| 55 | GRTN20 | Bushing |
| 56 | GRTN2510 | Spring Pin |
| 57A | GRTN1340 | Lwr. Safety Lever Assy. |
| 58 | GRTN1210 | Spring |
| 59 | GRTN1260 | Feed Pawl |
| 60 | GRTN2470 | O-Ring |
| 61 | GRTN1250 | Roll Pin |
| 62 | GRTN1230 | Feed Piston |
| 63 | GRTN2180 | O-Ring |
| 64 | GRTN1810 | Feed Spring |
| 65 | GRTN1200 | Feed Piston Pad |
| 66 | GRTN1240 | Feed Piston Cover |
| 67 | GRTN2720 | C-Ring |
| 68 | GRTN1310 | Shaft Pin Nail Guide |
| 69 | GRTN1320 | Spring |
| 70 | GRTN1270 | Nail Stopper |
| 71 | GRTN1300 | Nail Guide |
| 72 | GRTN2500 | Spring Pin |
| 73 | GRTN1280 | Spring, Lock Shaft |
| 74 | GRTN1290 | Lock Shaft |
| 75 | GRTN1370 | Magazine Cover |
| 76 | GRTN30 | Tension Post Bush. (Up) |
| 77 | GRTN50 | Spring |
| 78 | GRTN1430 | Nail Holder |
| 79 | GRTN40 | Adjust Post |
| 80 | GRTN1380 | Magazine |
| 81 | GRTN5050 | Magazine Guide |
| 82 | GRTN2730 | Screw |
| 83 | GRTN60 | Tension Post Bushing |
| 84 | GRTN1410 | Adjusting Nut |
| 85 | GRTN2080 | Locknut |
| 86 | GRTN1400 | Gauge Bracket |
| 87 | GRTN2000 | Hex. Soc. Hd. Bolt |
| 88 | GRTN1420 | Adjusting Plate |
| 89 | GRTN1940 | Hex. Soc. Hd. Bolt |
| 90 | GRTN2600 | Flat Washer |
| 91 | GRTN2740 | Locknut |
| 92 | GRTN1170 | Top Bumper, Washer |
| 93 | GRTN4550 | Anti-Skid Grip |
| 94 | GRTN4560 | Bushing |
| 95 | GRTN7260 | O-Ring |
| 96A | GRTN4150 | Complete Belt Hook Assembly |
| 96A-1 | GRTN4480 | End Cap |
| 96A-2 | GRTN4110 | Belt Hook |
| 96A-3 | GRTN4140 | O-Ring |
| 96A-4 | GRTN4120 | Spring Plate |
| 96A-5 | GRTN4440 | C-Ring |
| A | GRDAK400 | Driver Assembly Kit |
| B | GRRBK400 | Rebuild Kit |
| C | CASECR175 | Tool Case |
| D | MANCR175 | Operators Manual |
| E | GRTRK200 | Trigger Valve Assembly |

# TROUBLESHOOTING

## TOOL TROUBLESHOOTING

Your pneumatic fastening tool has been designed for long life and trouble-free operation. However, if operating problems arise, please use the troubleshooting information below to determine how to remedy the problem.

**⚠ DANGER**

Always disconnect tool from air supply before performing any service on tool. Correcting a problem while the tool is pressurized may result in injury from fastener discharge or tool operation.

FASTENER DRIVING PROBLEMS

| PROBLEM | CORRECTIVE ACTION |
| --- | --- |
| Fasteners do not drive completely. | AT TOOL: Turn adjustment dial to increase nail drive depth. Add 2 - 3 drops of air tool oil to inlet. |
| | AT COMPRESSOR: Increase air pressure. Do not exceed 120 psi/8.3 bar |
| Fasteners do not drive completely after air pressure is increased. | Driver blade worn or broken. See dealer for replacement. |
| Fasteners do not drive completely when driving in quick succession. | Inadequate air flow. Use larger diameter hose. Use compressor with larger storage tank. Keep hose lines short. Check air hose for kinks or other restrictions. |
| Fasteners drive too deeply. | AT TOOL: Turn adjustment dial to decrease nail drive depth. |
| | AT COMPRESSOR: Reduce air pressure. (Do not reduce below 70 psi/4.8 bar.) |

| FASTENER DRIVING PROBLEMS | |
|---|---|
| Tool operates, but no fastener is driven. | Check coil for broken collation wires. Cut off broken section and discard. Check tray setting for correct nail size. Reload nails. |
| Tool won't operate - nail jammed in tool nose, preventing tool from operating. | Depress magazine release, and open magazine. Remove jammed fastener. Check magazine for obstructions, debris, and loose fasteners. Discard loose fasteners. Check tray setting for correct nail size. Reload nails. |
| Tool leaks air. | Check for source of leak, and tighten fittings and screws as required. Discontinue using tool if air leaks at trigger area or from cap exhaust. Contact your dealer. |

## TOOL CHECKS

Keep your nailer in top working condition by checking it daily. See your Grip-Rite™ dealer for service if part or operating problems are found. Never use a malfunctioning tool - it could result in serious injury.

### Workpiece Contact & Trigger

Check workpiece contact for proper operation before each use. Workpiece contact must move freely and return to extended position when lifted from workpiece. Trigger must operate freely.

### Daily Inspection

- Check for broken, damaged, or excessively worn parts, and repair or replace as needed.
- Check for air leaks at trigger, cap, and nose. Disconnect tool from air supply immediately if leaks are present, and see dealer for service.
- Make sure all screws are tightened securely.

## PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR WARRANTY

Pneumatic nailers, staplers & compressors marketed under the GRIP-RITE® brand are warranted to be free from defects in workmanship & materials (except rubber o-rings, bumpers, seals, driver blades, dipsticks, & air filters) for a period of three years for tools and one year for compressors from the date of original purchase.

This warranty will not apply when:

- The original receipt (or copy of the original receipt), showing the original purchase date, is not provided with tools/compressors sent in for warranty repair
- The tool/compressor has been misused, abused or improperly maintained
- Alterations have been made to the original tool/compressor
- Repairs have been attempted/made to the original tool/ compressor by any entity other than a proprietary PRIMESOURCE®service/warranty center or authorized service/warranty center
- Non-GRIP-RITE TOOLS ™/ GRIP-RITE COMPRESSORS ™ parts have been used
- The tool has suffered any physical damage due to the use of non-PRIMESOURCE® approved fasteners*
- Repairs are required due to normal wear & tear
- The tool/compressor has been inadequately packaged leading to damage in-transit to the service/warranty center
  *Approved fasteners include the following brands GRIP-RITE FAS'NERS ™,FAS'NERS UNLIMITED ™

IN NO EVENT SHALLPRIMESOURCE® BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, ACCIDENTAL OR CONSEQUENTAL DAMAGE FROM THE SALE OR USE OF THESE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING & AFTER THE TERM OF WARRANTY.

THIS IS OUR WARRANTY & IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILTY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY LAW).

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state.

## PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR SERVICE INFORMATION

Should any mechanical problems develop during the life of your equipment the following options are available for service and parts:

- Call (800)676-7777 where you will be routed to the nearest GRIP-RITE® distribution center and directed to the nearest authorized service/warranty center
- Logging on to our website at www.grip-rite.com where you will find a list of our authorized service centers
- Contact the GRIP-RITE® Factory Warranty Center directly at Phone: (800)207-9259 or Fax: (800)207-9614

## STEPS TO TAKE WHEN SHIPPING TOOLS

- Adequately package the product to avoid damage in-transit (in the case of pneumatic tools, the original blow mold plastic carrying case is considered adequate packaging)
- Provide the original/copy of receipt showing the original purchase date
- Insure your shipment with the shipping company

PRIMESOURCE® will not be responsible for any tool/compressor that is lost or damaged by the shipper on route to the PRIMESOURCE® service/warranty center.

***USE GENUINE GRIP-RITE® FASTENERS FOR BEST PERFORMANCE***




Distributed by/Distribuido por:




Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:



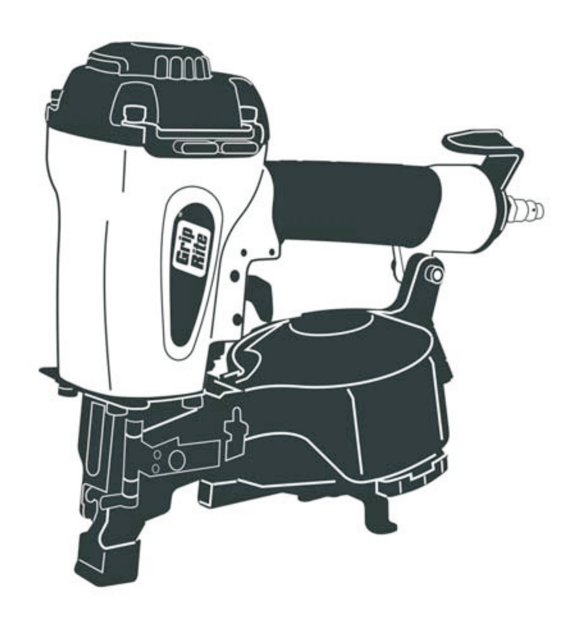

Irving, Texas 75038 USA

**GRTCR175MAN** **05/11**

# MANUAL DEL OPERADOR

## Y LISTA DE PIEZAS
## CLAVADORA PARA TEJADOS
## MODELO GRTCR175




www.grip-rite.com



## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Debe leer este manual por completo y familiarizarse con todas las instrucciones de seguridad, operación y servicio antes de cargar, manipular o usar esta herramienta. Cuando se usa correctamente, las herramientas de sujeción neumáticas proporcionan un método de sujeción ligero, potente y seguro. Si se usan indebidamente, estas herramientas le pueden causar lesiones graves a usted y a las personas de sus alrededores.

# ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| MODELO | CLAVADORA DE ROLLO PARA TEJADOS GRTCR175 |
| GAMA DE SUJETADORES | 19 - 44.5 mm (3/4” - 1 3/4” ) |
| TIPO DE SUJETADOR | Clavos de rollo para tejados de soldadura de alambre de 15° |
| CAPACIDAD DEL CARGADOR | 1 rollo - 120 clavos |
| PRESIÓN MÁXIMA DEL AIRE | 8.3 bares (120 lb/pulg²) |
| PRESIÓN MÍNIMA DEL AIRE | 4.8 bares (70 lb/pulg²) |
| PESO DE LA HERRAMIENTA | 1.8 kg (4.86 lb) |
| LONGITUD DE LA HERRAMIENTA | 24.1 cm (9 1/2”) |
| ALTURA DE LA HERRAMIENTA | 28 cm (11”) |
| ANCHO DE LA HERRAMIENTA | 11.6 cm (4.6”) |
| TIPO DE GATILLO | Est. de acción doble |
| ENTRADA DE AIRE | NPT de 1/4” |
| CONEXIÓN DE AIRE | Acoplador macho de conexión rápida |
| LUBRICACIÓN | Aceite para herramientas neumáticas 10W (incluido) |

DEL RUIDO CHARATERISTICS DE ACUERDO CON ISO 3774. ISO 11201

Nivel de presión sana a-weighted del solo-acontecimiento en la posición del operador: -------------LpA, 1s = 91 dBA

Nivel a-weighted de la energía del sonido del solo-acontecimiento: ------------------------------------------------LwA, 1s = 102 dBA

Nivel de presión sana a-weighted de la superficie del solo-acontecimiento: ---------------------------------LpA, 1s = 89 dBA

DE LA VIBRACIÓN CHARATERISTIC DE ACUERDO CON ISO 8862-1

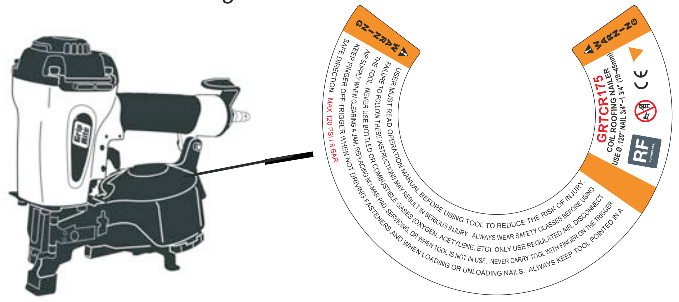
Aceleración cargada del cuadrado malo de la raíz ----------= 2.7 m/s$^2$

Para obtener los mejores resultados, use sujetadores intercalados Grip-Rite™.

| TABLA DE SELECCIÓN DE SUJETADORES | | | |
|---|---|---|---|
| TAMAÑO | CDAD. POR CAJA | VÁSTAGO LISO ELECTROGALVANIZADO | VÁSTAGO ANULAR DE ACERO INOXIDABLE |
| 3/4” (19 mm) | 7.2M | GRCR19GAL | No disponible |
| 7/8” (22 mm) | 7.2M | GRCR2DCGAL | No disponible |
| 1” (25 mm) | 7.2M | GRCR2DGAL | No disponible |
| 1-1/4” (32 mm) | 7.2M | GRCR3DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-1/2” (38 mm) | 7.2M | GRCR4DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-3/4” (44 mm) | 7.2M | GRCR5DGAL | No disponible |

## ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Esta herramienta de sujeción neumática incluye una etiqueta para recordarle la información de seguridad importante al hacer funcionar la herramienta. La etiqueta de seguridad debe ser legible en todo momento, y debe reemplazarse cuando esté desgastada o dañada.




## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos de seguridad constituyen un recordatorio visual de las reglas básicas de seguridad, y del peligro de que se produzcan lesiones personales si no se respetan todas las instrucciones de seguridad y operación. Asegúrese de entender el significado de cada uno de los estos símbolos, y protéjase usted y proteja a otros respetando todas las instrucciones de seguridad y operación.

| SÍMBOLO | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| | LEA EL MANUAL – El manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación que deben respetarse. Todos los usuarios de la herramienta deben leer el manual antes de usarla. |
| | LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD –El operador de la herramienta y los espectadores deben llevar puestas gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1. |
| | RIESGO DE LESIONES PERSONALES – De no respetar todas las instrucciones de seguridad y operación, o de usar indebidamente la herramienta, el operador de la herramienta y los espectadores pueden sufrir lesiones graves. |

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



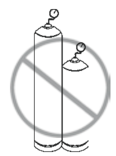
LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD

Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1 al operar la herramienta. Asegúrese de que las demás personas del área de trabajo lleven puestas gafas de seguridad.



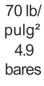
LLEVE PUESTOS PROTECTORES EN LOS OÍDOS

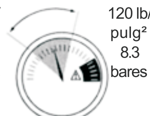
Lleve puestos protectores en los oídos para protegerse contra el ruido. La exposición prolongada a los ruidos altos puede provocar sordera.



NO HAGA FUNCIONAR NUNCA LA HERRAMIENTA CON OXÍGENO U OTROS GASES ALMACENADOS A PRESIÓN

El oxígeno y otros gases reactivos almacenados a alta presión pueden causar la explosión de la herramienta. Use aire comprimido regulado limpio y seco de un compresor de aire que funcione debidamente.



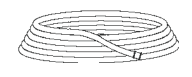

NO SUPERE LA MÁXIMA PRESIÓN DE OPERACIÓN DE AIRE RECOMENDADA DE 8.3 BARES/120 LB/PULG $^{2}$

No supere la máxima presión de operación de aire recomendada de 8.3 bares/120 lb/pulg$^{2}$



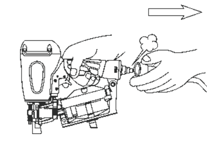
NO CONECTE NUNCA LA HERRAMIENTA A UN SUMINISTRO DE AIRE QUE PUEDA SUPERAR 12.4 BARES/180 LB/PULG $^{2}$

El uso de aire comprimido regulado de una tubería o un depósito a más de 12.4 bares (180 lb/pulg$^{2}$) puede hacer que la herramienta reviente si el regulador de la tubería de aire falla súbitamente.



USE UNA MANGUERA QUE PUEDA SOPORTAR UNA PRESIÓN MAYOR O IGUAL QUE 12.4 BARES (180 LB/PULG $^{2}$)

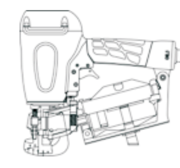
Use siempre una manguera que pueda soportar una presión de 12.4 bares (180 lb/pulg$^{2}$) o la máxima presión potencial del suministro de aire.



USE SOLAMENTE UN ACOPLAMIENTO NEUMÁTICO DE ALIVIO DE PRESIÓN EN LA ABERTURA DE ENTRADA DE AIRE

El uso en la herramienta de un acoplamiento de aire que no sea de alivio de presión puede atrapar aire dentro de la caja de la herramienta, y hacer que se fije un sujetador incluso después de desconectar la manguera de aire.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



NO TRATE DE HACER FUNCIONAR LA HERRAMIENTA SI LOS CONTROLES DE OPERACIÓN DE LA MISMA HAN SIDO MODIFICADOS O NO FUNCIONAN DEBIDAMENTE.

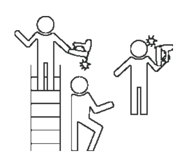
No trate de usar una herramienta con un gatillo o un contacto modificado o que no funcione bien, ya que se puede fijar un sujetador de forma no intencionada.

USE SUJETADORES CORRECTOS

Use solamente los sujetadores correctos para la herramienta. El uso de sujetadores con especificaciones incorrectas puede atascar la herramienta o causar lesiones graves.

USE LOS SUJETADORES CORRECTOS PARA LA APLICACIÓN.

El uso de sujetadores equivocados puede hacer que la superficie de trabajo se parta y deje que el sujetador salga disparado.



MANTENGA LA HERRAMIENTA APUNTADA EN UNA DIRECCIÓN SEGURA AL CARGAR LOS SUJETADORES.

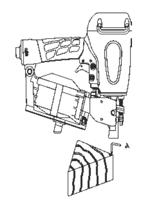
No apunte nunca la herramienta hacia usted o hacia otras personas al cargar los sujetadores.

NO CARGUE LA HERRAMIENTA CON EL GATILLO O EL CONTACTO OPRIMIDO.

Al oprimir el gatillo o el contacto durante la carga puede se puede fijar un sujetador si se accionan ambos dispositivos al mismo tiempo por accidente.

PONGA EL DEDO EN EL GATILLO SOLAMENTE CUANDO LA HERRAMIENTA ESTÉ EN POSICIÓN PARA FIJAR UN SUJETADOR.

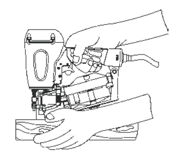
Un golpe inesperado o un contacto súbito con su cuerpo o con el de un espectador puede producir lesiones graves.



NO FIJE SUJETADORES EN NUDOS, ENCIMA DE OTROS SUJETADORES, EN LOS BORDES DE UNA SUPERFICIE, O EN MATERIALES QUEBRADIZOS.

La fijación de sujetadores en materiales muy duros, o en bordes de una superficie puede hacer que se desvíen de la superficie. La proyección de sujetadores puede causar lesiones graves.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



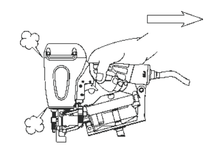
NO ACERQUE LAS MANOS NI NINGUNA PARTE DEL CUERPO AL ÁREA DONDE SE ESTÉN FIJANDO LOS SUJETADORES.

Los sujetadores pueden desviarse y girar al fijarse en la superficie, y penetrar en dedos, manos y otras partes del cuerpo que puedan estar en el área de fijación.



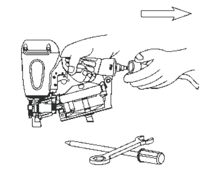
NO EXTIENDA LOS BRAZOS NI TRABAJE EN UNA POSICIÓN INESTABLE

Si pierde el equilibrio durante la fijación, puede introducirse un sujetador o introducirlo en un espectador.



NO USE LA HERRAMIENTA SI FUNCIONA MAL O EMPIEZA A PERDER AIRE.

La operación de una herramienta que no funcione bien puede producir una descarga inesperada de los sujetadores y causarle lesiones a usted o a otras personas.



DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL SUMINISTRO DE AIRE PARA VOLVER A CARGAR, DESATASCAR O EFECTUAR EL MANTENIMIENTO.

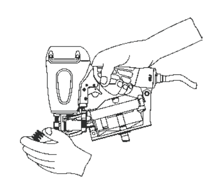
No trate nunca de volver a cargar la herramienta, eliminar una obstrucción o efectuar el mantenimiento sin desconectar primero el suministro de aire.

NO DEJE NUNCA SIN ATENDER UNA HERRAMIENTA CARGADA Y A PRESIÓN

Cualquier persona que no esté familiarizada con la herramienta o que no haya leído el manual puede tomar o manipular una herramienta cargada y a presión

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

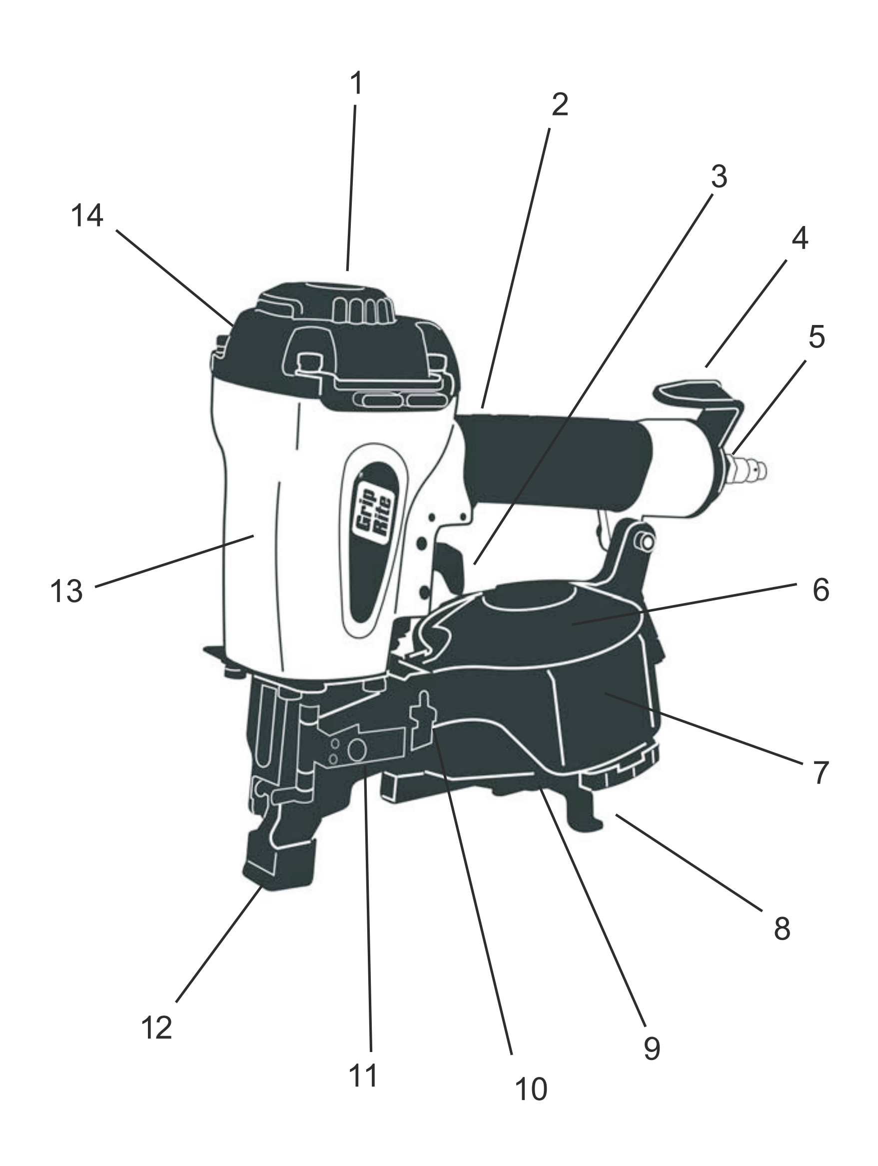
Ponga la herramienta nuevamente en la caja de herramientas después de usarla, y guárdela fuera del alcance de los niños.



NO MODIFIQUE LA HERRAMIENTAL as modificaciones pueden hacer que una herramienta sea peligrosa y que no funcione debidamente.

# DESCRIPCIÓN

## PIEZAS DE LA HERRAMIENTA



## DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS

1. Deflector de aire ajustable 360° - Permite dirigir el aire de escape en sentido contrario al operador. Dispone de 12 posiciones de bloqueo para fijar los ajustes.
2. Mango acolchado – Mango acolchado que reduce la fatiga y permite una operación cómoda.
3. Gatillo de acción doble – Acciona la herramienta cuando el contacto esté apretado contra una superficie. Permite disparar por contacto o apretando el gatillo.
4. El rotar gancho para el cinturión – Gancho duradero para herramienta que se desliza en el cinturión. Sujeta bien la herramienta y la mantiene al alcance para lograr una mayor productividad.
5. Acoplamiento de aire – Acoplamiento macho de desconexión rápida que permite una conexión rápida con la manguera de aire. Tapa contra el polvo que impide la entrada de suciedad cuando no se usa la herramienta.
6. Etiqueta de seguridad – Proporciona recordatorios de seguridad importantes que deben seguirse siempre que se manipule, haga funcionar o se efectúe el servicio de la herramienta.
7. Cargador de rollos de clavos – Mantiene fijos los sujetadores y protege los rollos contra los daños. Se ajusta rápidamente para manipular sujetadores de distinta longitud.
8. Guía de tejamaniles – Guía de tejamaniles ajustable que proporciona una exposición uniforme de los tejamaniles para poder realizar un trabajo rápido y preciso.
9. Bandeja de sujetadores ajustable – Bandeja ajustable que permite usar sujetadores de diversas longitudes para realizar una alimentación sin problemas.
10. Enganche de la puerta – Enganche cargado por resorte mantiene la puerta bien cerrada. Se abre rápidamente para poder efectuar una recarga rápida y sencilla de los rollos de clavos.
11. Sistema de fiador de alimentación doble – Sistema de fiador de alimentación doble que alimenta los clavos de manera uniforme.
12. Contacto – Mecanismo cargado por resorte que impide que la herramienta introduzca un sujetador a menos que la herramienta esté apretada contra una superficie. Insertos de acero al carburo que resisten el desgaste y prolongan la vida útil de la pieza.
13. Caja de la herramienta – Caja de la herramienta de magnesio que reduce el peso de la herramienta
14. Tapa – Sella la caja de la herramienta.

    Llaves hexagonales métricas – Se incluyen con la herramienta para poder apretar tornillos métricos. Guarde las herramientas en la caja para apretar los tornillos de forma periódica.

    Aceite para herramientas neumáticas – Aceite ligero formulado para usar en herramientas neumáticas que permite una lubricación apropiada de las juntas tóricas y las piezas internas.

    Gafas de seguridad – Proporcionan una protección necesaria de los ojos.

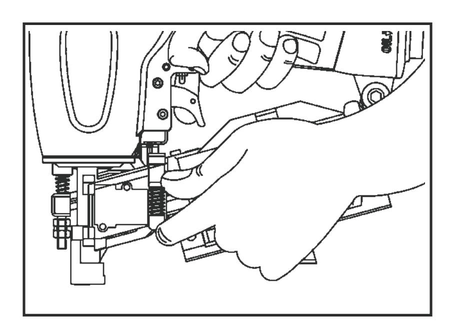
## CARGA DE SUJETADORES

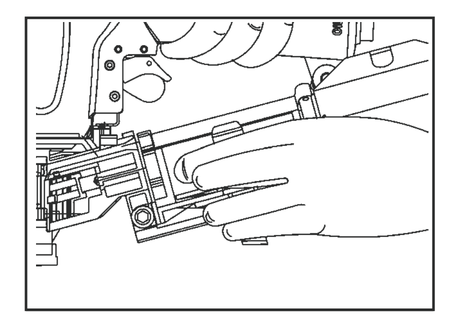
### INSTRUCCIONES DE CARGA

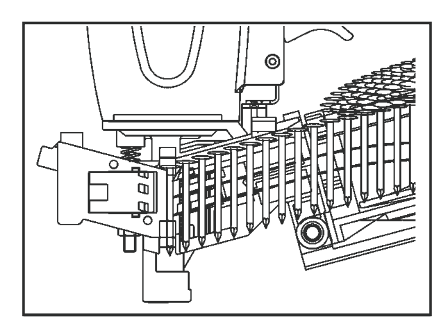
**⚠ PELIGRO**

Se puede fijar por accidente un sujetador si el gatillo y el soporte de seguridad se activan al mismo tiempo. Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de cargar los sujetadores, hacer ajustes o efectuar cualquier servicio en la herramienta. No ponga el dedo en el gatillo hasta que no esté listo para fijar un sujetador.

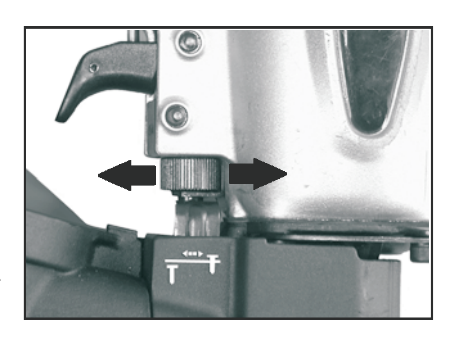
1. Oprima el enganche y abra la puerta. Abra la tapa del cargador.
2. Compruebe la posición del sujetador de clavos y ajústelo según sea necesario para la longitud de los clavos que se vayan a usar.
3. Para ajustar, tire hacia arriba del poste central, y gire el sujetador al ajuste deseado usando los indicadores de longitud de los clavos dentro del cargador.
4. Coloque el rollo de clavos sobre el poste central. Desenrolle un número de clavos suficiente para alcanzar el fiador de alimentación y tire hacia afuera, hacia la punta de la herramienta.
5. Coloque el primer clavo en el canal de impulsión de clavos y coloque el segundo clavo entre los dientes del fiador de alimentación. Las cabezas de los clavos deben estar alineadas con la ranura de las cabezas de clavo.
6. Cierre la tapa del cargador y enganche bien la puerta.
7. La clavadora para tejados está cargada ahora y lista para conectarse a un suministro de aire para la operación.



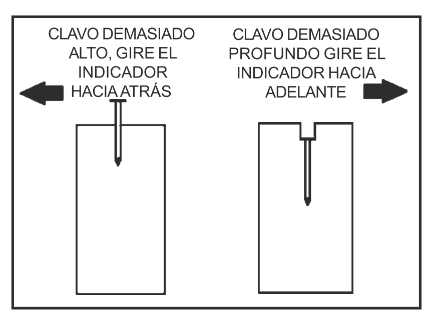




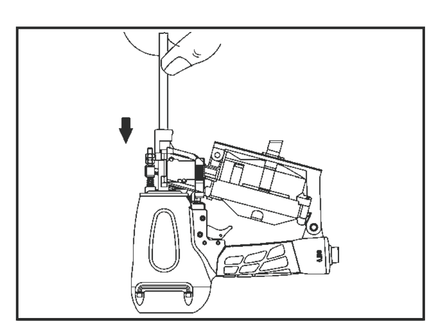
## AJUSTE DEL MANDO DE IMPULSIÓN DE LOS CLAVOS



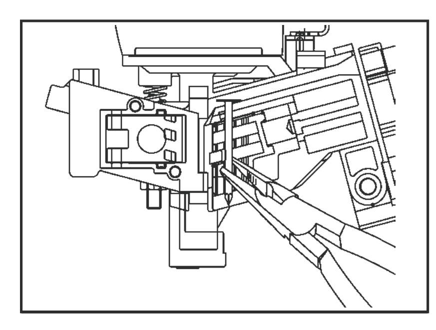
1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. Gire el indicador de ajuste hacia atrás para aumentar la fuerza de impulsión de los clavos o hacia adelante para disminuirla, según se muestra mediante los símbolos de clavos de la herramienta.
3. Conecte la herramienta al suministro de aire y clave clavos para comprobar la profundidad correcta.
4. Efectúe los ajustes de la profundidad según sea necesario para mantener una impulsión uniforme.
5. No clave NUNCA las cabezas de los clavos en tejamaniles, papel de alquitrán u otros materiales que se sujeten.




## CÓMO DESATASCAR LOS CLAVOS



1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. Abra la puerta, quite los clavos del canal de impulsión y del fiador de alimentación.
3. Introduzca la varilla en el interior de la punta y empuje el clavo hacia atrás por el canal de impulsión sacándolo del cuerpo guía. Si es necesario, golpee la varilla ligeramente con un martillo para desatascar el clavo.
4. Quite el clavo del canal de impulsión usando unos alicates.



## OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

### MÉTODO DE DISPARO USANDO EL GATILLO

1. Sujete bien la herramienta por el mango. Ponga el dedo en el gatillo solamente cuando la herramienta esté colocada y lista para fijar un sujetador.
2. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, en la posición deseada para fijar los sujetadores.
3. Apriete firmemente la herramienta hacia abajo contra la superficie de trabajo, oprimiendo completamente el contacto (SEGURIDAD).
4. Apriete el gatillo una vez y suéltelo para fijar un sujetador.
5. Levante la herramienta de la superficie de trabajo para reajustar el contacto.
6. Compruebe si el sujetador se clava al ras, y gire el indicador de ajuste de profundidad del clavo para obtener la impulsión del sujetador deseada.
7. Aumente la presión de aire para fijar a mayor profundidad o en materiales más duros. Reduzca la presión de aire para fijar a menor profundidad o en materiales más blandos. Para prolongar al máximo la duración de la herramienta y las piezas, use la presión de aire mínima para fijar sujetadores a la profundidad deseada.
8. Coloque la herramienta para fijar el sujetador siguiente, y repita el procedimiento anterior. Mantenga siempre las manos y las otras partes del cuerpo lejos de las áreas donde se estén fijado los sujetadores.

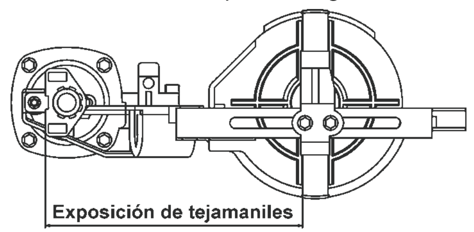
### MÉTODO DE DISPARO POR CONTACTO

1. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, cerca del área donde vaya a fijarse el primer sujetador.
2. Apriete el gatillo sin soltarlo.
3. Golpee el contacto (seguridad) contra la superficie de trabajo en cada uno de los puntos donde se desee fijar un sujetador.
4. Siga desplazando la herramienta, usando un movimiento de rebote, a la posición de fijación de cada sujetador.
5. Cuando haya terminado la fijación, suelte el gatillo.

# OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

## AJUSTE DE LA GUÍA DE TEJAMANILES

1. Afloje los tornillos que sujetan la guía, y vuelva a colocar la guía para proporcionar la exposición deseada del tejamanil. Apriete bien los tornillos.
2. Coloque el borde delantero de la guía de tejamaniles contra el borde inferior de la fila inferior de tejamaniles y use la parte delantera del soporte de seguridad para colocar el borde para la siguiente fila de tejamaniles.

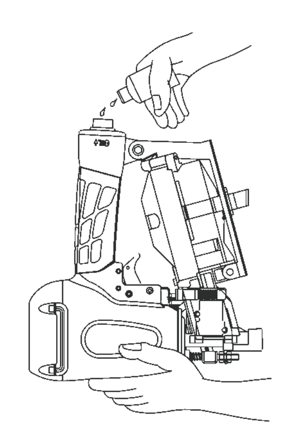



# MANTENIMIENTO

Su herramienta durará más y funcionará mejor si se efectúa un mantenimiento periódico de la misma. Use la información siguiente para mantener la herramienta funcionando en las mejores condiciones.

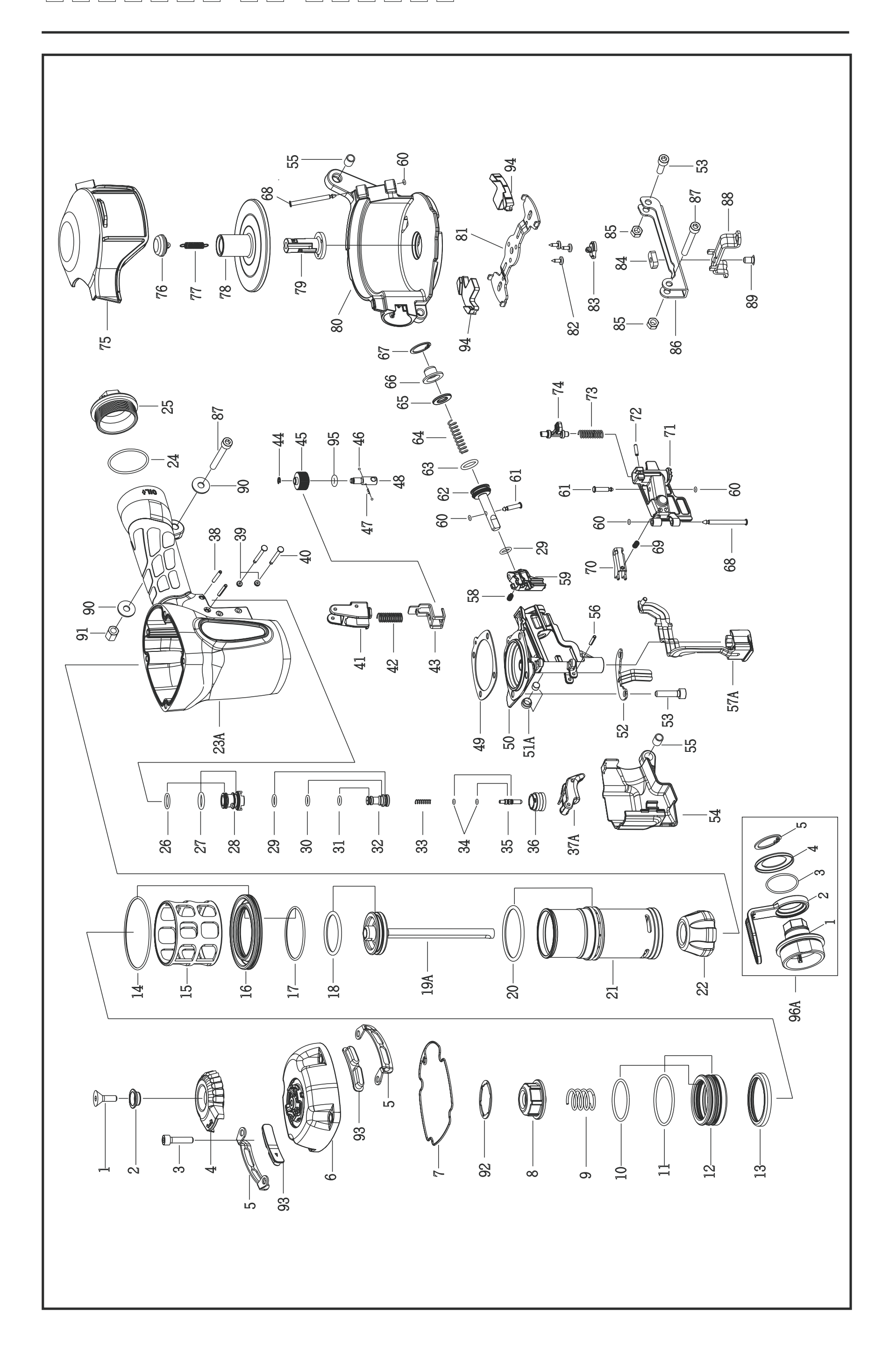
## Lubricación

Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Aplique 3-5 gotas de aceite para herramientas neumáticas (incluido) en la entrada de aire dos o tres veces al día. Si se va a usar la herramienta al aire en libre durante el invierno, use un aceite para herramientas neumáticas de calidad de invierno para impedir que se forme escarcha en el interior de la herramienta. No use ningún otro tipo de lubricante en esta herramienta, ya que otros lubricantes pueden contener productos químicos dañinos para las juntas tóricas y otros componentes de las herramientas. Vacíe a diario los depósitos y las mangueras del compresor a diario.



## Limpieza

Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Cepille la herramienta usando un cepillo de limpieza de piezas o un trapo limpio. Abra la puerta del fiador de alimentación y la tapa del cargador, y saque la suciedad y los residuos con un cepillo. Compruebe el área alrededor del gatillo y del contacto, y limpie según sea necesario.



55
60
68
94
53
87
88
85
81
84
89
75
76
77
78
79
80
82
83
86
67
66
65
64
63
62
61
60
29
58
59
25
24
87
90
44
45
95
46
48
47
74
73
72
71
61
60
69
70
68
38
39
40
90
91
41
42
43
56
49
50
51A
52
53
57A
23A
55
54
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37A
96A
1
2
3
4
5
14
15
16
17
18
19A
20
21
22
1
2
3
4
5
93
6
7
92
8
9
10
11
12
13

# LISTA DE PIEZAS

| COMP. | N/P | DESCRIPCIÓN |
|---|---|---|
| 1 | GRTN2040 | Perno de cabeza hueca hexagonal |
| 2 | GRTN1150 | Casquillo del deflector |
| 3 | GRTN1990 | Perno de cabeza hueca hexagonal |
| 4 | GRTN1160 | Deflector de escape |
| 5 | GRTN5040 | Tapa de la guía |
| 6 | GRTN3010 | Tapa maquinada |
| 7 | GRTN550 | Empaquetadura de la tapa |
| 8 | GRTN3750 | Tope del pistón |
| 9 | GRTN5150 | Resorte |
| 10 | GRTN3350 | Junta tórica |
| 11 | GRTN2300 | Junta tórica |
| 12 | GRTN570 | Pistón de la válvula de la cabeza |
| 13 | GRTN600 | Sello |
| 14 | GRTN2310 | Junta tórica |
| 15 | GRTN580 | Sello del cilindro |
| 16 | GRTN610 | Espaciador del cilindro |
| 17 | GRTN2320 | Junta tórica |
| 18 | GRTN2360 | Junta tórica |
| 19A | GRTN1190 | Conjunto de impulsor |
| 20 | GRTN2200 | Junta tórica |
| 21 | GRTN1180 | Cilindro |
| 22 | GRTN620 | Amortiguador |
| 23A | GRTN3780 | Conjunto del cuerpo |
| 24 | GRTN4430 | Junta tórica |
| 25 | GRTN4450 | Caperuza |
| 26 | GRTN2220 | Junta tórica |
| 27 | GRTN2240 | Junta tórica |
| 28 | GRTN630 | Válvula |
| 29 | GRTN2170 | Junta tórica |
| 30 | GRTN2130 | Junta tórica |
| 31 | GRTN2100 | Junta tórica |
| 32 | GRTN640 | Émbolo de la válvula |
| 33 | GRTN830 | Resorte |
| 34 | GRTN2230 | Junta tórica |
| 35 | GRTN810 | Émbolo |
| 36 | GRTN820 | Tapa del émbolo |
| 37A | GRTN2950 | Amortiguador del conjunto de gatillo |
| 38 | GRTN2540 | Pasador de resorte |
| 39 | GRTN2210 | Arandela de goma |
| 40 | GRTN790 | Pasador del gatillo |
| 41 | GRTN3805 | Guía de disparo de contacto |
| 42 | GRTN890 | Resorte de seguridad |
| 43 | GRTN1330 | Palanca de seguridad superior |
| 44 | GRTN2660 | Anillo en E |
| 45 | GRTN1830 | Tuerca de ajuste |
| 46 | GRTN2640 | Bola de acero |
| 47 | GRTN930 | Resorte de ajuste |
| 48 | GRTN1820 | Poste de ajuste |
| 49 | GTN3820 | Empaquetadura |
| 50 | GRTN1220 | Punta |

| COMP. | N/P | DESCRIPCIÓN |
|---|---|---|
| 51A | GRTN1460 | Conjunto de casquillo magnético |
| 52 | GRTN1350 | Guía de la palanca de seguridad |
| 53 | GRTN1980 | Perno de cabeza hueca hexagonal |
| 54 | GRTN1360 | Tapa de seguridad |
| 55 | GRTN20 | Casquillo |
| 56 | GRTN2510 | Pasador de resorte |
| 57A | GRTN1340 | Conjunto de palanca de seguridad inferior |
| 58 | GRTN1210 | Resorte |
| 59 | GRTN1260 | Fiador de alimentación |
| 60 | GRTN2470 | Junta tórica |
| 61 | GRTN1250 | Pivote de rodillo |
| 62 | GRTN1230 | Pistón de alimentación |
| 63 | GRTN2180 | Junta tórica |
| 64 | GRTN1810 | Resorte de alimentación |
| 65 | GRTN1200 | Apoyo del pistón de alimentación |
| 66 | GRTN1240 | Tapa del pistón de alimentación |
| 67 | GRTN2720 | Anillo en C |
| 68 | GRTN1310 | Guía de clavos del pasador del eje |
| 69 | GRTN1320 | Resorte |
| 70 | GRTN1270 | Tope de clavos |
| 71 | GRTN1300 | Guía de clavos |
| 72 | GRTN2500 | Pasador de resorte |
| 73 | GRTN1280 | Resorte del eje de traba |
| 74 | GRTN1290 | Eje de traba |
| 75 | GRTN1370 | Tapa del cargador |
| 76 | GRTN30 | Casquillo del poste de tensión (Arriba) |
| 77 | GRTN50 | Resorte |
| 78 | GRTN1430 | Sujetador de clavos |
| 79 | GRTN40 | Poste de ajuste |
| 80 | GRTN1380 | Cargador |
| 81 | GRTN5050 | Guía del cargador |
| 82 | GRTN2730 | Tornillo |
| 83 | GRTN60 | Casquillo del poste de tensión |
| 84 | GRTN1410 | Tuerca de ajuste |
| 85 | GRTN2080 | Contratuerca |
| 86 | GRTN1400 | Soporte del medidor |
| 87 | GRTN2000 | Perno de cabeza hueca hexagonal |
| 88 | GRTN1420 | Placa de ajuste |
| 89 | GRTN1940 | Perno de cabeza hueca hexagonal |
| 90 | GRTN2600 | Arandela plana |
| 91 | GRTN2740 | Contratuerca |
| 92 | GRTN1170 | Arandela del amortiguador superior |
| 93 | GRTN4550 | Antideslizante puño |
| 94 | GRTN4560 | Casquillo |
| 95 | GRTN7260 | Junta tórica |
| 96A | GRTN4150 | Aro de cinturón completo |
| 96A-1 | GRTN4480 | Tapa de extremo |
| 96A-2 | GRTN4110 | Aro de cinturon |
| 96A-3 | GRTN4140 | Junta tórica |
| 96A-4 | GRTN4120 | Placa de resorte |
| 96A-5 | GRTN4440 | Anillo en C |

| | | |
|---|---|---|
| A | GRDAK400 | Juego de mantenimiento del impulsor |
| B | GRRBK400 | Juego de reconstrucción |
| C | CASECR175 | Caso de herramienta |
| D | MANCR175 | Manual del operador |
| E | GRTRK200 | Gatillo de válv de mantenimiento |

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta herramienta de fijación neumática se ha diseñado para tener una larga duración y funcionar sin problemas. No obstante, si surgen problemas de funcionamiento, use la información siguiente para determinar cómo resolverlos.

### ⚠ PELIGRO

Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de efectuar cualquier servicio en la herramienta. La solución de un problema cuando la herramienta esté a presión puede producir lesiones debido a la descarga de los sujetadores o al funcionamiento de la máquina.

PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|---|
| Los sujetadores no se fijan completamente | EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para aumentar la profundidad de clavado. Eche 2 a 3 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada. |
| | EN EL COMPRESOR: Aumente la presión de aire. No supere una presión de 8.3 bares/120 lb/pulg$^2$ |
| Los sujetadores no se introducen completamente después de aumentar la presión de aire. | Hoja de impulsión desgastada o rota. Acuda al distribuidor para reemplazarla. |
| Los sujetadores no se fijan completamente al introducirlos de forma rápida. | Flujo de aire inadecuado. Use una manguera de mayor diámetro. Use un compresor con un depósito de almacenamiento más grande. Mantenga las mangueras cortas. Compruebe la manguera de aire para ver si está retorcida o tiene otras restricciones. |
| Los sujetadores se introducen a demasiada profundidad. | EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para disminuir la profundidad de clavado. |
| | EN EL COMPRESOR: Reduzca la presión de aire. (No reduzca por debajo de 4.8 bares/70 lb/pulg$^2$). |

| PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES | |
|---|---|
| Problemas de fijación de los sujetadores | Compruebe el rollo para ver si hay cables de intercalación rotos. Corte la sección rota y deséchela. Compruebe el ajuste de la bandeja para ver si el tamaño de los clavos es correcto. Vuelva a cargar los clavos |
| La herramienta no funciona – clavo atascado en la punta de la herramienta que impide la operación de la misma. | Oprima el mecanismo de apertura del cargador y ábralo. Quite el sujetador atascado. Compruebe si hay obstrucciones, residuos o sujetadores sueltos en el cargador. Deseche los sujetadores sueltos. Compruebe el ajuste de la bandeja para ver si el tamaño de los clavos es correcto. Vuelva a cargar los clavos. |
| Fugas de aire. | Compruebe cuál es el origen de la fuga, y apriete las conexiones y los tornillos según sea necesario. Deje de usar la herramienta si hay fugas de aire en el área del gatillo o por el escape de las tapas. Póngase en contacto con su distribuidor. |

## COMPROBACIONES DE LA HERRAMIENTA

Mantenga su clavadora en buenas condiciones comprobándola a diario. Consulte con su distribuidor Grip-Rite® para efectuar el servicio si se encuentran problemas con piezas o la operación. No use nunca una herramienta de funcionamiento defectuoso – se podrían producir lesiones graves.

### Contacto y gatillo

Cerciórese de que el contacto funcione bien antes de usarlo. El contacto debe moverse libremente y volver a la posición extendida cuando se levante de la superficie de trabajo. El gatillo debe funcionar libremente.

### Inspección diaria

- Compruebe que no haya piezas rotas, dañadas o excesivamente desgastadas, y repare o reemplace según sea necesario.
- Compruebe para ver si hay fugas de aire en el gatillo, la tapa y la punta. Desconecte de inmediato la herramienta del suministro de aire si hay fugas presentes, y acuda al distribuidor si necesita servicio.
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.

## GARANTÍA PARA HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Se garantiza que las clavadoras, las grapadoras y los compresores neumáticos distribuidos comercialmente con la marca GRIP RITE™ no tienen defectos de fabricación y materiales (excepto las juntas tóricas de caucho, topes, sellos, hojas de impulsor, varillas de medición y fltros de aire) durante un período de tres años contado a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no se aplicará cuando:

- No se incluya el recibo original (o la copia del recibo original), indicando la fecha de compra original, con las herramientas/compresores enviados para una reparación de garantía
- La herramienta o el compresor se haya utilizado indebidamente, se haya abusado o se haya efectuado su mantenimiento de forma indebida
- Se hayan efectuado alteraciones en la herramienta o en el compresor originales
- Una entidad distinta a un centro de servicio y garantía de PRIME-SOURCE® o a un centro de servicio y garantía autorizado haya tratado de hacer o haya hecho reparaciones en la herramienta o en el compre-sor originales
- Se hayan usado piezas para herramientas o compresores que no sean GRIP-RITE™.
- La herramienta haya sufrido daños materiales debido al uso de sujetado-res que hayan sido aprobados* por PRIMESOURCE®
- Se requieran reparaciones debido a un desgaste normal
- La herramienta o el compresor se hayan empacado indebidamente da-ñándose durante el envío al centro de servicio y garantía.

*Entre los sujetadores aprobados se incluyen las siguientes marcas GRIP-RITE FAS’NERS™, FAS’NERS UNLIMITED™

PRIMESOURCE®NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDI-RECTO, ACCIDENTAL O EMERGENTE DE LA VENTA O EL US DE ES-TOS PRODUCTOS. ESTE DESCARGO SE APLICA TANTO A DURANTE COMO A DESPUÉS DE LA GARANTÍA.

ÉSTA ES NUESTRA GARANTÍA Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GA-RANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN (EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE LA LEY INDIQUE OTRA COSA).

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y TAM-BIÉN PUEDE DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO SOBRE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Si surge cualquier problema mecánico durante la vida útil de su equipo, se dispone de las opciones siguientes para servicio y piezas.

- Llame al (800) 676-7777 donde se le indicará la ubicación más próxima de un centro de distribución de PRIMESOURCE®y de un centro de servicio/garantía autorizado.
- Al conectarse con nuestro sitio web en www.grip-rite.com. encontrará una lista de nuestros centros de servicio autorizado.
- Póngase en contacto con el centro de garantía de fábrica de PRIMESOURCE® llamando directamente al teléfono: (800)207-9259 o enviando un fax al: (800) 207-9614

## MEDIDAS DE QUE SE DEBEN TOMAR AL ENVIAR HERRAMIENTAS

- Empaque el producto de forma adecuada para que no se dañe durante el transporte (en el caso de herramientas neumáticas, el estuche de plástico de moldeado original se considera como un empacado adecuado).
- Incluya el recibo original o una copia del recibo indicando la fecha de compra original.
- Asegure su envío con la compañía de transporte.

PRIMESOURCE®no será responsable de ninguna herramienta/ compresor que pierda o dañe el transportista de camino al centro de servicio/garantía de PRIMESOURCE®.

# USE SUJETADORES GRIP-RITE® AUTÉNTICOS PARA OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO




Distributed by/Distribuido por:




Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:



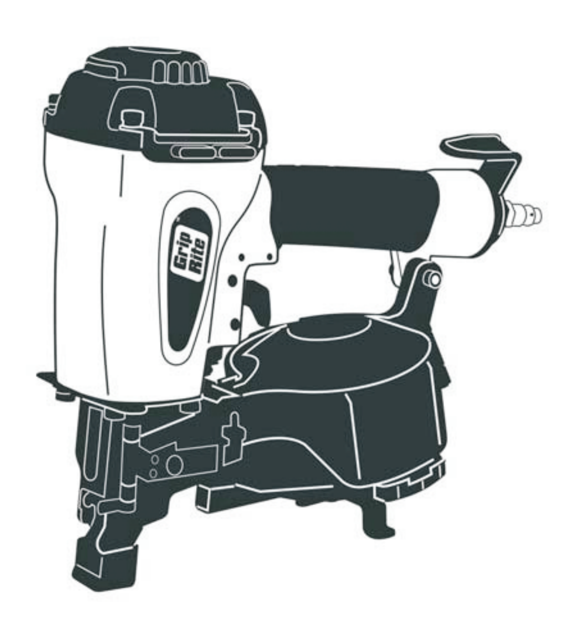

Irving, Texas 75038 USA

GRTCR175MAN 05/11

# MANUEL D'UTILISATION

## ET NOMENCLATURE DES PIÈCES
## CLOUEUSE POUR TOITURE
## MODÈLE GRTCR175




www.grip-rite.com

# TABLE DES MATIÈRES



⚠ INFORMATIONS À LA SÈCURITÈ

Lire ce manuel en totalité et se familiariser avec toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de charger, manipuler ou utiliser l'outil. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les outils pneumatiques de fixation offrent un moyen de fixation léger, puissant et sûr. Utilisés incorrectement, ces outils peuvent entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes.

## CARACTÉRISTIQUES

| | |
|---|---|
| MODÈLE | CLOUEUSE À BOBINE POUR TOITURE GRTCR175 |
| GAMME DE CLOUS | 3/4 - 1 3/4 po (19 - 44,5 mm) |
| TYPE DE CLOUS | CLOUS À TOITURE SOUDÉS PAR FIL 15° |
| CAPACITÉ DU MAGASIN | 1 BOBINE - 120 CLOUS |
| PRESSION D'AIR MAXI | 8,3 bars (120 psi) |
| PRESSION D'AIR MINI | 4,8 bars (70 psi) |
| POIDS | 2,2 kg (4,86 lbs.) |
| LONGUEUR | 9,5 po (24,1 cm) |
| HAUTEUR | 11 po (28 cm) |
| LARGEUR | 4,6 po (11,6 cm) |
| TYPE DE GÂCHETTE | STANDARD DOUBLE ACTION |
| ARRIVÉE D'AIR | 1/4 po NPT |
| BRANCHEMENT D'AIR | RACCORD RAPIDE MÂLE |
| LUBRIFICATION | Huile 10W pour outils pneumatiques (fournie) |

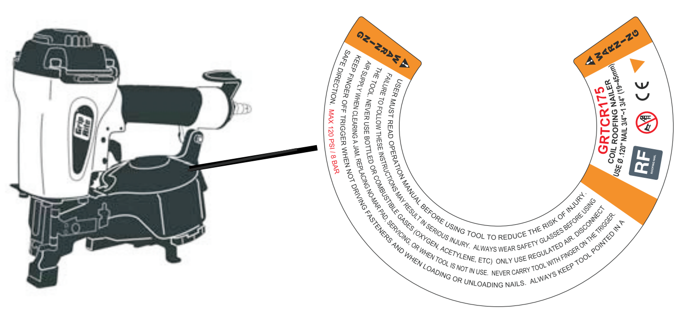
Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser des clous en bandes Grip-Rite™.

### TABLEAU DE SÉLECTION DES CLOUS

| TAILLE | BOÎTE | ELECTROZINGUES À TIGE LISSE UGS | ACIER INOXYDABLE À TIGE ANNELÉE UGS |
|---|---|---|---|
| 3/4” | 7.2M | GRCR19GAL | S/O |
| 7/8” | 7.2M | GRCR2DCGAL | S/O |
| 1” | 7.2M | GRCR2DGAL | S/O |
| 1-1/4” | 7.2M | GRCR3DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-1/2” | 7.2M | GRCR4DGAL | GRCR3DRSS |
| 1-3/4” | 7.2M | GRCR5DGAL | S/O |

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Un autocollant d'avertissement est apposé sur cet outil pneumatique pour rappeler d'importantes informations de sécurité à l'utilisateur. L'autocollant de sécurité doit toujours être bien lisible et doit être remplacé s'il devient usé ou endommagé.




## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles de sécurité permettent un rappel visuel des règles de sécurité de base et des risques de blessures qui peuvent se présenter si toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ne sont pas suivies. L'utilisateur doit veiller à bien comprendre la signification de chacun de ces symboles, ainsi qu'à assurer sa protection et celle des autres en appliquant toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

| SYMBOLE | DESCRIPTION |
|---|---|
| | LIRE LE MANUEL - Le manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes qui doivent être suivies. Tous les utilisateurs doivent le lire avant de se servir de l'outil. |
| | PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ - L'utilisateur et les personnes présentes doivent porter des lunettes de sécurité à coquilles -conformes à la spécification ANSI Z87.1. |
| | RISQUE DE BLESSURES - L'inobservation de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ou un emploi incorrect de l'outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes. |

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



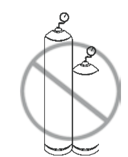
PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Toujours porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécification ANSI Z87.1 pour utiliser l'outil. S'assurer que toutes les autres personnes présentes dans la zone de travail portent des lunettes de sécurité.



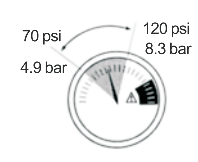
PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE

Porter un casque anti-bruit pour assurer une protection auditive. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.



NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL AVEC DE L'OXYGÈNE OU D'AUTRES GAZ EN BOUTEILLE

L'oxygène et les autres gaz réactifs ou à haute pression en bouteille peuvent provoquer l'explosion de l'outil. Utiliser de l'air comprimé sec à débit régularisé fourni par un compresseur en bon état de marche.



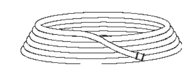

NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D'UTILISATION MAXIMUM RECOMMANDÉE DE 8,3 bars / 120 PSI.

Un dépassement de la pression d'air maximum recommandée peut entraîner l'éclatement du boîtier de l'outil ou une défaillance prématurée des composants de celui-ci.



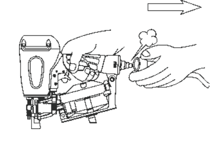
NE JAMAIS RACCORDER L'OUTIL À UNE ALIMENTATION EN AIR DONT LA PRESSION POURRAIT DÉPASSER 12,4 bars (180 PSI).

L'utilisation d'une alimentation en air à débit régularisé dont la pression dans le tuyau ou la cuve dépasse 12,4 bars (180 psi) peut entraîner l'éclatement de l'outil en cas de panne soudaine du régulateur de pression.



UTILISER UN TUYAU D'AIR CONÇU POUR UNE PRESSION D'AU MOINS 12,4 bars / 180 PSI

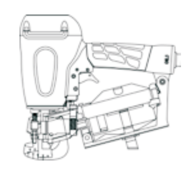
Toujours utiliser un tuyau d'air conçu pour résister à une pression de 12,4 bars / 180 psi ou à la pression maximum potentielle de l'alimentation en air.



POSER UNIQUEMENT UN RACCORD D'AIR DU TYPE À DÉTENTE DANS L'ARRIVÉE D'AIR DE L'OUTIL.

L'utilisation d'un raccord d'air sans détente sur l'outil peut enfermer de l'air à l'intérieur du boîtier de celui-ci et permettre à l'outil d'expulser un clou même après avoir été débranché du tuyau d'air.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



NE PAS ESSAYER D'UTILISER L'OUTIL SI SES COMMANDES ONT ÉTÉ MODIFIÉES OU FONCTIONNENT MAL.

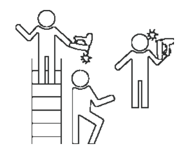
Toute tentative d'utilisation d'un outil dont la gâchette ou le déclencheur fonctionne mal peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou.

UTILISER LES CLOUS CORRECTS

N'utiliser que des clous adaptés à l'outil. L'utilisation de clous dont les spécifications sont incorrectes peut entraîner un blocage de l'outil ou des blessures graves.

UTILISER DES CLOUS ADAPTÉS À L'APPLICATION.

Si des clous incorrects sont utilisés, la pièce à fixer risque de se briser et le clou d'être projeté.



MAINTENIR L'OUTIL POINTÉ DANS UNE DIRECTION SANS DANGER LORS DU CHARGEMENT DES CLOUS.

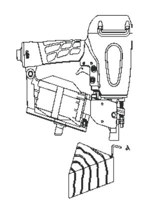
Ne jamais pointer l'outil sur soi ni sur une autre personne lors du chargement des clous.

NE PAS CHARGER L'OUTIL ALORS QUE LA GÂCHETTE OU LE DÉCLENCHEUR EST PRESSÉ.

Le fait de presser la gâchette ou le déclencheur pendant le chargement peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou si ces deux dispositifs sont actionnés accidentellement en même temps.

NE PAS METTRE LE DOIGT SUR LA GÂCHETTE TANT QUE L'OUTIL N'EST PAS EN POSITION DE CLOUAGE.

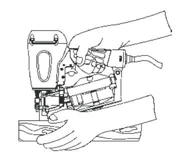
Une secousse inattendue ou un contact soudain avec le corps de l'utilisateur ou d'une autre personne présente peuvent entraîner des blessures graves.



ÉVITER DE CLOUER DANS DES NŒUDS, PAR-DESSUS D'AUTRES FIXATIONS, SUR LE BORD DES PIÈCES À FIXER OU DANS DES MATÉRIAUX FRIABLES.

Le clouage dans des matériaux très durs ou dans les bords des pièces à fixer peut faire dévier les clous par rapport à la pièce à fixer.  Les clous projetés peuvent causer des blessures graves.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



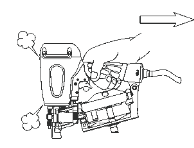
NE PAS APPROCHER LES MAINS NI D'AUTRES PARTIES DU CORPS DE LA ZONE DE FIXATION.

Les clous peuvent être déviés et tourner lorsqu'ils sont enfoncés dans la pièce à fixer et s'enfoncer dans les doigts, les mains et d'autres parties du corps se trouvant dans la zone de fixation.



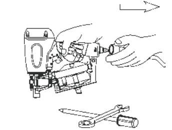
NE PAS TENDRE LE BRAS TROP LOIN NI TRAVAILLER EN DÉSÉQUILIBRE

L'utilisateur risque d'enfoncer un clou dans son corps ou dans celui d'une autre personne présente s'il perd l'équilibre en travaillant.



NE PAS UTILISER L'OUTIL S'IL FONCTIONNE MAL OU SI DE L'AIR COMMENCE À FUIR.

L'utilisation d'un outil qui fonctionne mal peut entraîner l'expulsion inattendue d'un clou pouvant blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.



DÉBRANCHER L'OUTIL DE SON ALIMENTATION EN AIR DÉBLOQUER OU DE L'ENTRETENIR.

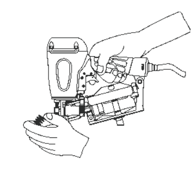
Ne jamais essayer de recharger un outil, de le débloquer ni de l'entretenir sans d'abord le débrancher de son alimentation en air.

NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL CHARGÉ SOUS PRESSION SANS SURVEILLANCE

Un outil chargé sous pression pourrait être ramassé ou manipulé par quelqu'un qui le connaît mal ou n'a pas lu son manuel.

RANGER LES OUTILS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

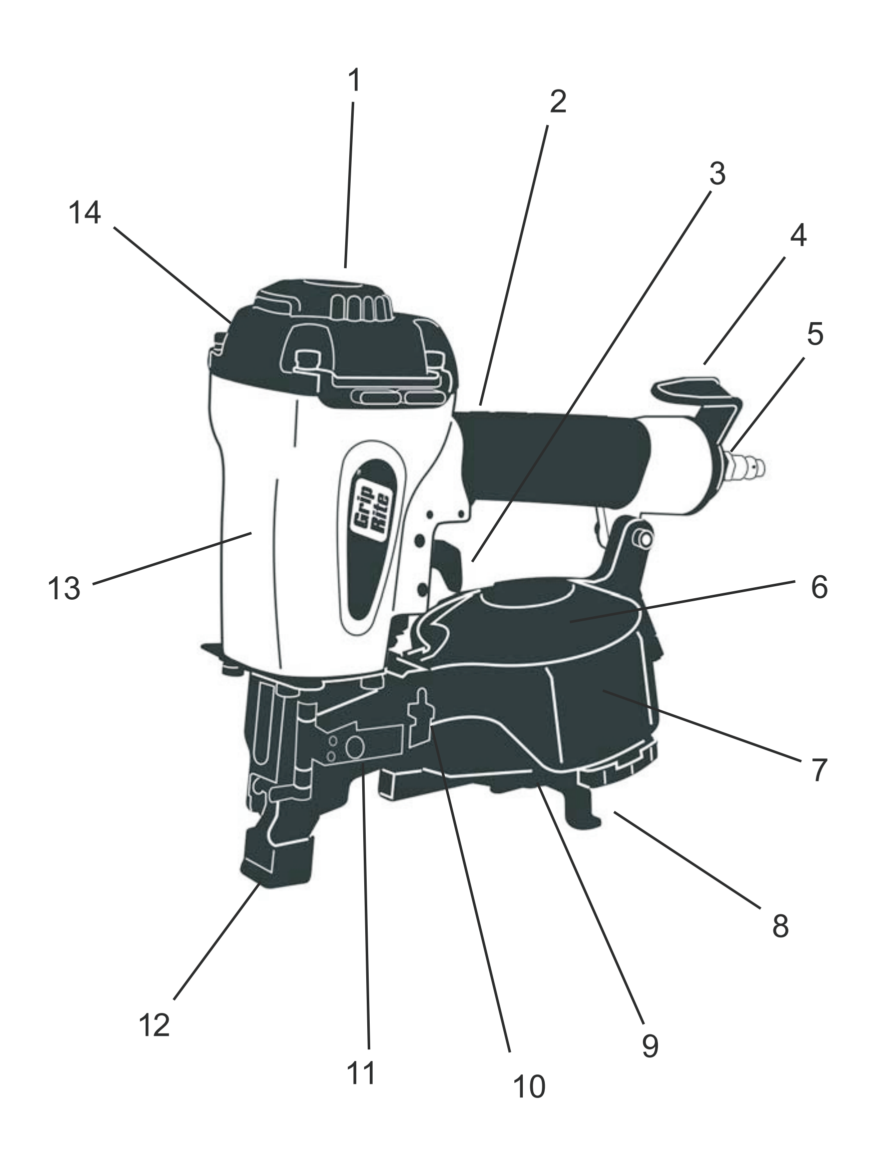
Remettre l'outil dans son coffret de rangement après s'en être servi et le ranger hors de portée.



NE PAS MODIFIER L'OUTIL

Des modifications peuvent rendre un outil dangereux et le faire mal fonctionner.

## PIÈCES



## DESCRIPTIONS DES PIÈCES

1. Déflecteur d'air réglable sur 360° - un réglage sans outil permet de diriger l'échappement d'air à l'écart de l'utilisateur. 12 positions de verrouillage pour un réglage sûr.
2. Poignée rembourrée - le rembourrage de la poignée réduit la fatigue et améliore le confort d'utilisation.
3. Gâchette à double action - elle commande l'outil lorsque le déclencheur déclencheur est appuyé contre la surface du matériau à fixer. Elle permet un fonctionnement en déclenchement continu ou expulsion simple.
4. Crochet rotatif pour ceinture - ce robuste crochet coulisse sur la ceinture de l'utilisateur. Il retient solidement l'outil et le maintient à portée de la main pour portée de la main pour améliorer le rendement.
5. Raccord d'air - le raccord rapide mâle permet un prompt raccordement au tuyau d'air. Un chapeau pare-poussière empêche un encrassement de l'outil lorsque celui-ci n'est pas en service.
6. Autocollant d'avertissement relatif à la sécurité - il offre d'importants rappels de sécurité qui doivent être respectés lors de chaque manipulation, utilisation ou entretien de l'outil.
7. Magasin à bobine de clous - il maintient les clous solidement en place et empêche les bobines d'être endommagées. Il se règle rapidement pour recevoir des clous de différentes longueurs.
8. Guide de bardeau - un guide de bardeau réglable permet une exposition uniforme des bardeau pour assurer un travail rapide et précis.
9. Porte-clous réglable - le porte-clous réglable est compatible avec des clous de différentes longueurs pour une avance directe sans problème.
10. Volet verrouillable - le verrou à ressort maintient le volet bien fermé. Il s'ouvre vite pour un rechargement rapide et aisé des bobines de clous.
11. Système d'amenage à double cliquet - il permet une avance régulière des clous.
12. Déclencheur - le mécanisme déclencheur à ressort empêche l'outil d'enfoncer un clou s'il n'est pas appuyé et maintenu contre la surface de la pièce à fixer. Les pièces rapportées en acier dur résistent à l'usure et prolongent la durée de vie.
13. Boîtier de l'outil - le boîtier en magnésium de l'outil réduit le poids de celui-ci.
14. Chapeau - il assure l'étanchéité du boîtier de l'outil.

Clés Allen métriques - fournies avec l'outil pour permettre le serrage des vis métriques. Les conserver dans le coffret de rangement pour un serrage périodique des vis.

Huile pour outils pneumatiques - huile de faible viscosité conçue pour être utilisée dans les outils pneumatiques et assurant une bonne lubrification des joints toriques et des organes internes.

Lunettes de sécurité à coquilles - elles assurent la protection nécessaire des yeux

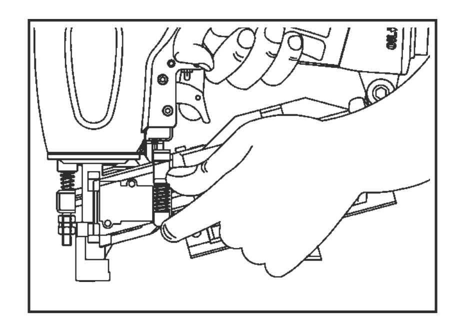
## CHARGEMENT DES CLOUS

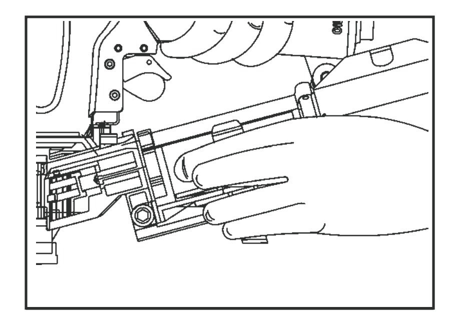
### INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

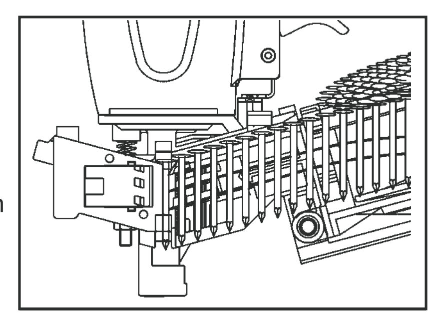
**⚠ DANGER**

Un clou peut être expulsé involontairement si la gâchette et la patte de sûreté sont activées en même temps. Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de charger des clous, d'effectuer des réglages ou de procéder à l'entretien. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette avant d'être prêt à clouer.

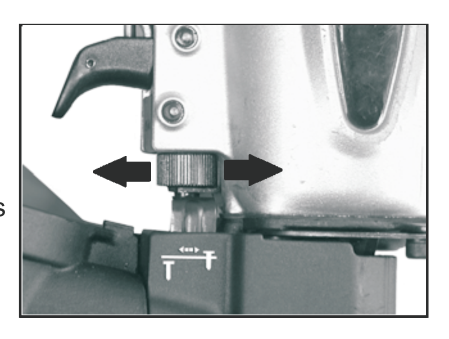
1. Débloquer le volet et l'ouvrir. Ouvrir le couvercle du magasin.
2. Vérifier la position du porte-clous et le régler si nécessaire en fonction de la longueur des clous utilisés.
3. Pour régler, tirer sur le tenon central et tourner le porte-clous à la position désirée en se référant aux indicateurs de longueur de clous à l'intérieur du magasin.
4. Placer la bobine de clous sur le tenon central. Dérouler suffisamment de clous pour atteindre le cliquet d'avance et tirer vers le nez de l'outil.
5. Placer le premier clou dans la glissière de clouage et le deuxième entre les dents du cliquet d'avance. Les têtes de clous doivent être alignées dans la rainure à têtes.
6. Refermer le couvercle du magasin et bien verrouiller le volet.
7. La cloueuse pour toiture est alors chargée et prête à être raccordée à une alimentation en air pour fonctionner.



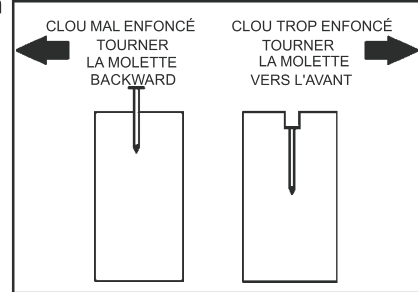




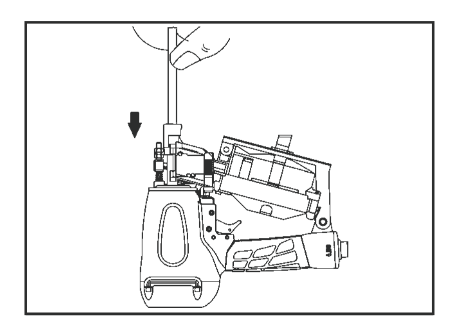
## RÉGLAGE DE L'ENFONCEMENT DES CLOUS



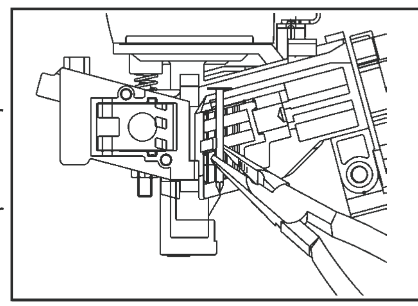
1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.
2. Tourner la molette de réglage en arrière pour augmenter l'enfoncement des clous ou vers l'avant pour le réduire comme indiqué par les symboles de clous sur l'outil.
3. Raccorder l'outil à l'alimentation en air et enfoncer quelques clous pour vérifier que l'enfoncement est correct.
4. Régler l'enfoncement selon le besoin pour maintenir un clouage uniforme..
5. NE JAMAIS enfoncer les têtes de clous dans les bardeaux, le papier goudronné ni d'autres matériaux à fixer.




## DÉBLOCAGE DE L'OUTIL



1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.
2. Ouvrir le volet puis retirer les clous de la glissière de clouage et du cliquet d'avance.
3. Insérer une tige dans l'alésage du nez puis repousser le clou dans la glissière de clouage pour l'expulser du corps de guide. Si nécessaire, frapper la tige légèrement avec un marteau pour
4. Retirer le clou de la glissière avec une pince.



# MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

## MÉTHODE DE CLOUAGE PAR EXPULSION SIMPLE

1. Tenir solidement l'outil par sa poignée. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette tant que l'outil n'est pas en position et qu'on n'est pas prêt à clouer.
2. Placer le nez de l'outil sur la pièce à fixer dans la position de clouage souhaitée.
3. Appuyer fermement l'outil contre la surface du matériau à fixer en pressant complètement le déclencheur (SÛRETÉ).
4. Appuyer une fois sur la gâchette et la relâcher pour enfoncer un clou.
5. Séparer l'outil de la surface du matériau à fixer pour réarmer le déclencheur.
6. Vérifier le clou pour voir s'il est enfoncé à ras et tourner la molette de réglage d'enfoncement
7. Augmenter la pression d'air pour clouer plus profondément ou dans des matériaux plus durs. Réduire la pression d'air pour clouer moins profondément ou dans des matériaux moins durs. Pour prolonger la vie utile de l'outil et de ses pièces, toujours choisir la pression d'air nécessaire pour clouer à la profondeur souhaitée.
8. Positionner l'outil pour enfoncer le clou suivant et procéder de nouveau comme ci-dessus. Ne jamais approcher les mains ni d'autres parties du corps des zones en cours de clouage.

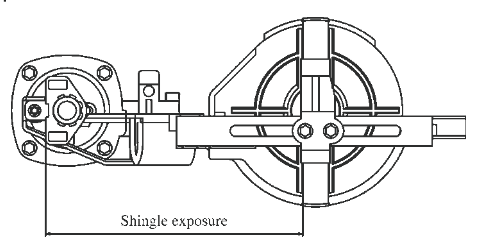
## MÉTHODE DE CLOUAGE PAR DÉCLENCHEMENT CONTINU

1. Positionner le nez de l'outil au-dessus de la surface du matériau à fixer, près de l'endroit où le premier clou doit être enfoncé.
2. Appuyer sur la gâchette et ne pas la relâcher.
3. Cogner le déclencheur (sûreté) contre la surface du matériau à fixer à chaque point où un clou ou une tête doit être enfoncé(e).
4. Continuer à déplacer l'outil en le faisant rebondir jusqu'à la position de chaque clouage/pose de tête.
5. Relâcher la gâchette une fois le clouage effectué.

# MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

## RÉGLAGE DU GUIDE DE BARDEAU

1. Desserrer la vis de maintien du guide et repositionner celui-ci pour obtenir l'exposition souhaitée pour les bardeaux. Bien resserrer les vis.
2. Placer le bord avant du guide de bardeau contre le bord inférieur de la rangée inférieure de bardeaux et utiliser le devant de la patte de sûreté pour positionner le bord des bardeaux de la rangée suivante.

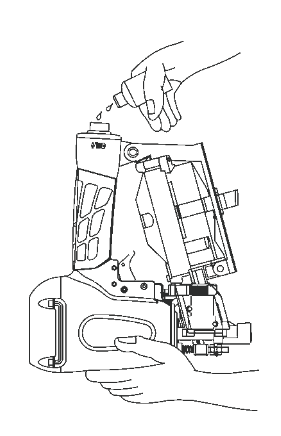



# ENTRETIEN

L'outil durera plus longtemps et fonctionnera mieux s'il est entretenu régulièrement. Utiliser les informations ci-dessous pour maintenir l'outil en parfait état de marche.

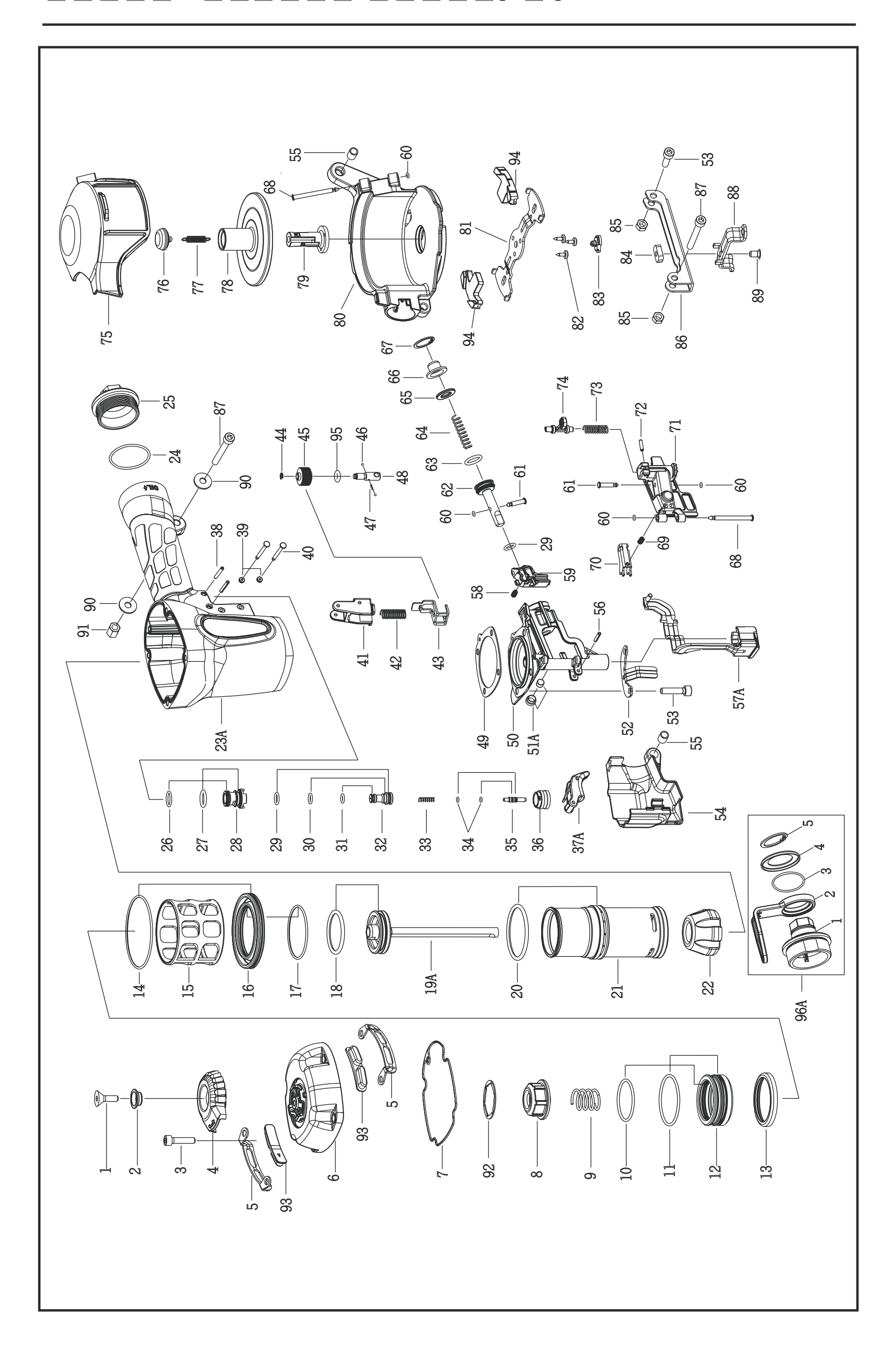
## Lubrification

Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Appliquer 3 à 5 gouttes d'huile pour outils pneumatiques (fournie) dans l'entrée d'air deux ou trois fois par jour. Si l'outil va être utilisé dehors pendant l'hiver, utiliser une huile pour service en hiver conçue pour les outils pneumatiques afin d'empêcher du givre de se former à l'intérieur de l'outil. Ne pas utiliser d'autres types de lubrifiants pour cet outil car ils peuvent contenir des produits chimiques pouvant attaquer les joints toriques et d'autres composants de l'outil. Vidanger quotidiennement les cuves de compresseur et les tuyaux.



## Nettoyage

Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Frotter l'outil avec une brosse de nettoyage ou un chiffon propre. Ouvrir le volet de cliquet d'avance et le couvercle du magasin, puis brosser pour enlever la crasse et les débris. Vérifier la zone entourant la gâchette et le déclencheur, et nettoyer selon le besoin.



# NOMENCLATURE DES PIÈCES GRTCR175

| ART | N/D | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN2040 | Boulon tête creuse |
| 2 | GRTN1150 | Douille, défecteur |
| 3 | GRTN1990 | Boulon tête creuse |
| 4 | GRTN1160 | Déflecteur, échappement |
| 5 | GRTN5040 | Couvercle de guide |
| 6 | GRTN3010 | Chapeau, usiné |
| 7 | GRTN550 | Joint, chapeau |
| 8 | GRTN3750 | Arrêtoir à piston |
| 9 | GRTN5150 | Ressort |
| 10 | GRTN3350 | Joint torique |
| 11 | GRTN2300 | Joint torique |
| 12 | GRTN570 | Piston, clapet de tête |
| 13 | GRTN600 | Joint d'étanchéité |
| 14 | GRTN2310 | Joint torique |
| 15 | GRTN580 | Joint de cylindre |
| 16 | GRTN610 | Entretoise de cylindre |
| 17 | GRTN2320 | Joint torique |
| 18 | GRTN2360 | Joint torique |
| 19A | GRTN1190 | Tige de poussée |
| 20 | GRTN2200 | Joint torique |
| 21 | GRTN1180 | Cylindre |
| 22 | GRTN620 | Amortisseur |
| 23A | GRTN3780 | Corps |
| 24 | GRTN4430 | Joint torique |
| 25 | GRTN4450 | Capuchon |
| 26 | GRTN2220 | Joint torique |
| 27 | GRTN2240 | Joint torique |
| 28 | GRTN630 | Soupape |
| 29 | GRTN2170 | Joint torique |
| 30 | GRTN2130 | Joint torique |
| 31 | GRTN2100 | Joint torique |
| 32 | GRTN640 | Tige de commande |
| 33 | GRTN830 | Ressort |
| 34 | GRTN2230 | Joint torique |
| 35 | GRTN810 | Piston de compression |
| 36 | GRTN820 | Chapeau de piston de compression |
| 37A | GRTN2950 | Gâchette, décl. cont. |
| 38 | GRTN2540 | Goupille creuse |
| 39 | GRTN2210 | Bague |
| 40 | GRTN790 | Axe, gâchette |
| 41 | GRTN3805 | Guide, déclencheur |
| 42 | GRTN890 | Ressort, sécurité |
| 43 | GRTN1330 | Partie sup., levier de sûreté |
| 44 | GRTN2660 | Anneau de retenue en E |
| 45 | GRTN1830 | Écrou de réglage |
| 46 | GRTN2640 | Bille, acier |
| 47 | GRTN930 | Ressort de réglage |
| 48 | GRTN1820 | Tenon de réglage |
| 49 | GRTN3820 | Joint |
| 50 | GRTN1220 | Nez |
| 51A | GRTN1460 | Douille aimantée |
| 52 | GRTN1350 | Uide, levier de sûreté |
| 53 | GRTN1980 | Boulon tête creuse |
| 54 | GRTN1360 | Couvercle de sécurité |
| 55 | GRTN20 | Douille |
| 56 | GRTN2510 | Goupille creuse |
| 57A | GRTN1340 | Partie inf., levier de sûreté |
| 58 | GRTN1210 | Ressort |
| 59 | GRTN1260 | Cliquet d'avance |
| 60 | GRTN2470 | Joint torique |
| 61 | GRTN1250 | Goupille élastique |
| 62 | GRTN1230 | Piston d'avance |
| 63 | GRTN2180 | Joint torique |
| 64 | GRTN1810 | Ressort d'avance |
| 65 | GRTN1200 | Coussinet de ressort d'avance |
| 66 | GRTN1240 | Chapeau de piston d'avance |
| 67 | GRTN2720 | Anneau de retenue ern forme de croissant |
| 68 | GRTN1310 | Axe, guide de clou |
| 69 | GRTN1320 | Ressort |
| 70 | GRTN1270 | Arrêtoir de clou |
| 71 | GRTN1300 | Guide de clou |
| 72 | GRTN2500 | Goupille creuse |
| 73 | GRTN1280 | Ressort, axe de verrouillage |
| 74 | GRTN1290 | Axe de verrouillage |
| 75 | GRTN1370 | Couvercle de magasin |
| 76 | GRTN30 | Douille (sup.) tenon de serrage |
| 77 | GRTN50 | Ressort |
| 78 | GRTN1430 | Porte-clous |
| 79 | GRTN40 | Tenon de réglage |
| 80 | GRTN1380 | Magasin |
| 81 | GRTN5050 | Guide magasin |
| 82 | GRTN2730 | Vis |
| 83 | GRTN60 T | Douille de tenon de serrage |
| 84 | GRTN1410 | Écrou de réglage |
| 85 | GRTN2080 | Contre-écrou |
| 86 | GRTN1400 | Support inférieur calibré |
| 87 | GRTN2000 | Boulon tête creuse |
| 88 | GRTN1420 | Lyre |
| 89 | GRTN1940 | Boulon tête creuse |
| 90 | GRTN2600 | Rondelle plate |
| 91 | GRTN2740 | Contre-écrou |
| 92 | GRTN1170 | Amortisseur supérieur, rondelle |
| 93 | GRTN4550 | Insert antidérapant |
| 94 | GRTN4560 | Douille |
| 95 | GRTN7260 | Joint torique |
| 96A | GRTN4150 | Ensemble crocvhet pour ceinture complet |
| 96A-1 | GRTN4480 | Capuchon |
| 96A-2 | GRTN4110 | Crochet pour ceinture |
| 96A-3 | GRTN4140 | Joint torique |
| 96A-4 | GRTN4120 | Coupelle de ressort |
| 96A-5 | GRTN4440 | Anneau de retenue ern forme de croissant |
| A | GRDAK400 | Kit tige de poussée |
| B | GRRBK400 | Kit de remise à neuf |
| C | CASECR175 | Coffret de rangement |
| D | MANCR175 | Manuel d'utilisation |
| E | GRTRK200 | Soupape de gâchette |

## DÉPANNAGE DE L'OUTIL

Cet outil pneumatique est conçu pour offrir une longue vie utile et fonctionner sans problème. Si toutefois un problème de fonctionnement se pose, déterminer la façon de le résoudre.

**⚠ DANGER**

Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de procéder à tout entretien. Le fait d'essayer de corriger un problème alors que l'outil est sous pression peut entraîner des blessures causées par l'expulsion d'un clou ou la mise en marche de l'outil.

| PROBLÈMES DE CLOUAGE | |
|---|---|
| PROBLÈME | MESURE CORRECTRICE |
| Les clous ne s'enfoncent completely. pas complètement. | AU NIVEAU DE L'OUTIL : tourner la molette de réglage pour augmenter l'enfoncement. |
| | Ajouter 2 ou 3 gouttes d'huile pour outils pneumatiques. |
| Les clous ne s'enfoncent pas complètement après qu'on a augmenté la pression de l'air. | Lame de poussée usée ou cassée. Voir le concessionnaire pour s'en procurer une de rechange. |
| Les cloues ne s'enfoncent pas complètement lors d'un clouage en succession rapide. | Débit d'air insuffisant.<br>Utiliser un tuyau de plus grand diamètre.<br>Utiliser un compresseur à cuve plus grande.<br>Utiliser des tuyaux aussi courts que possible. Vérifier qu'ils ne sont pas entortillés ni obstrués. |
| Les clous s'enfoncent trop profondément. | AU NIVEAU DE L'OUTIL : Tourner la molette de réglage pour réduire l'enfoncement. |
| | AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : Réduire la pression de l'air. (mais pas à moins de 4,8 bars / 70 psi). |

| PROBLÈMES DE CLOUAGE | |
|---|---|
| L'outil fonctionne mais n'enfonce aucun clou. | Vérifier la bobine pour voir si des fils de reliure sont cassés. Couper la portion dont les fils sont cassés et la jeter. Vérifier le porte-clous pour voir s'il est réglé pour la taille de clous correcte. Recharger les clous. |
| L'outil ne fonctionne pas – un clou est bloqué dans son nez, ce qui l'empêche de fonctionner. | Déverrouiller le magasin et l'ouvrir. Enlever le clou bloqué. Vérifier le magasin pour voir s'il est obstrué, est encrassé ou contient des clous détachés. Jeter les clous détachés. Vérifier le porte-clous pour voir s'il est réglé pour la taille de clous correcte. Recharger les clous. |
| L'outil a une fuite d'air. | Rechercher l'origine de la fuite, puis resserrer les raccords et les vis selon le besoin. Ne plus utiliser l'outil si de l'air fuit au niveau de la gâchette ou de l'échappement. S'adresser au concessionnaire. |

## VÉRIFICATIONS DE L'OUTIL

Maintenir la cloueuse en parfait état de marche en la vérifiant quotidiennement. La faire réparer par le concessionnaire Grip-Rite™ si une pièce est défectueuse ou si des problèmes de fonctionnement sont découverts. Ne jamais utiliser un outil qui fonctionne mal - cela pourrait entraîner des blessures graves.

Déclencheur et gâchette

Vérifier que le déclencheur fonctionne bien avant chaque utilisation. Il doit se déplacer librement et revenir en position d'extension lorsqu'on l'écarte de la pièce à fixer. La gâchette doit fonctionner librement.

Contrôle quotidien

- Vérifier les pièces pour voir si elles sont cassées, endommagées ou trop usées, puis les réparer ou les remplacer selon le besoin.
- Vérifier la gâchette, le chapeau et le nez pour voir s'il y a des fuites d'air. Débrancher immédiatement l'outil de son alimentation en air en cas de fuite et le faire réparer par le concessionnaire.
- S'assurer que toutes les vis sont bien serrées.

## GARANTIE DE L'OUTIL PNEUMAATIQUE ET DU COMPRESSEUR

Les cloueuses et agrafeuses pneumatiques ainsi que les compresseurs commercialisés sous la marque GRIP-RITE®sont garantis comme étant libres de défauts de fabrication et de matières (à l'exception des joints toriques en caoutchouc, amortisseurs, joints, lames de poussée, jauges et filtres à air) pendant une période de trois ans pour les outils et d'un an pour les compresseurs à compter de la date d'achat initiale.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque :

- Le reçu d'origine (ou une copie de celui-ci) indiquant la date d'achat initiale n'est pas joint aux outils ou compresseurs envoyés pour réparation au titre de la garantie
- L'outil ou le compresseur a fait l'objet d'un usage incorrect ou abusif, ou a été mal entretenu
- Des modifications ont été apportées à l'outil ou au compresseur d'origine
- Des réparations de l'outil ou du compresseur d'origine ont été tentées ou effectuées par tout établissement autre qu'un centre de réparation sous garantie appartenant à ou agréé par PRIMESOURCE®
- Des pièces d'une marque autre que GRIP-RITE TOOLS™ ou GRIP-RITE COMPRESSORS™ ont été utilisées
- L'outil a été endommagé par suite de l'utilisation de clous non agréés par PRIMESOURCE®*
- Les réparations nécessaires sont dues à l'usure normale
- L'outil ou le compresseur a été mal emballé, ce qui explique qu'il ait été endommagé en cours de transport à destination du centre de réparation sous garantie.

*Les fixations agréées incluent celles des marques GRIP-RITE FAS'NERS™ et FAS'NERS UNLIMITED™

NE

PRIMESOURCE®

DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU IMMATÉRIELS QUELCONQUES RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE CES PRODUITS. LE PRÉSENT DÉSAVEU S'APPLIQUE AUSSI BIEN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE QU'APRÈS SON EXPIRATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE SE SUBSTITUE EXPLICITEMENT À TOUTES LES AUTRES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU TACITES,Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER (SAUF DANS LES AUTRES CAS PRÉVUS PAR LA LOI).

Cette garantie limitée confère des droits précis, auxquels peuvent également s'ajouter d'autres droits variant d'une province à l'autre.

## INFORMA TIONS RELA TIVES AU SER VICE APRÈS-VENTE DES OUTILS PNEUMA TIQUES ET COMPRESSEURS

En cas de problèmes mécaniques affectant le matériel pendant sa vie utile, les options suivantes en termes de réparation et de pièces sont offertes :

- Appeler le (800) 676-7777 pour être aiguillé vers le centre de distributionGRIP-RITE® le plus proche et dirigé vers le centre de réparation sous garantie le plus proche.
- Entrer en communication avec notre site Web à www.grip-rite.com pour obtenir une liste de nos centres de réparation agréés.
- Contacter directement le centre de garantie de l'usine GRIP-RITE® par téléphone au: (800) 207-9259 ou par télécopie au: (800)207-9614

## MESURES À PRENDRE POUR EXPÉDIER DES OUTILS :

- Emballer le produit convenablement pour éviter qu'il soit endommagé en cours de transport (dans le cas des outils pneumatiques, l'emballage moulé-soufflé d'origine est considéré comme acceptable).
- Fournir l'original ou une copie du reçu indiquant la date d'achat initiale
- Garantir l'envoi auprès du transporteur

PRIMESOURCE® ne pourra en aucun cas être tenu pour respons-able si un outil ou compresseur expédié au centre de réparation sous garantie PRIMESOURCE® est perdu ou endommagé par le transporteur.

# NOTES

# NOTES

# NOTES

# NOTES

# UTILISER DES CLOUS GRIP-RITE® D'ORIGINE POUR OPTIMISER LES PERFORMANCES




Distributed by/Distribuido por:




Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:




Irving, Texas 75038 USA